



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Rittern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushaltungen unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon (0 68 41) 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de. Verantwortlich für den nichtamtlichen und Anzeigenteil: Nina Vollmar, Dipl.-Ing. (FH). Satz und Druck: Druck + Verlag Berthold Faber GmbH, Otto-Walle-Straße 10, 66399 Mandelbachtal, Telefon (0 68 03) 4 04, Telefax 34 25, Internet: www.verlag-faber.de.



36. JAHRGANG

Freitag, 7. Februar 2020

NUMMER 6

## KG Burgnarren

Termine der Session 2019/2020

Samstag, 08. Februar  
Gala-Prunksitzung

Sonntag, 16. Februar  
Kinder-Preismaskenball

Donnerstag, 20. Februar  
Burgerstürmung

Freitag, 21. Februar  
Besuch der Kindergärten

Samstag, 22. Februar  
Jugend-Disco

Nähere Informationen unter „Aus der Gemeinde“

Der Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e.V.  
präsentiert

## Puppentheater



Samstag, 08. Februar  
Kasperle im Hexenwald

Hugo-Strobel-Halle im OT Altstadt  
Einlass: 13.45 Uhr, Beginn: 14.00 Uhr

Samstag, 15. Februar  
Kasper rettet die Tiere

Theobald-Hock-Haus im OT Limbach  
Einlass: 14.45 Uhr, Beginn: 15.00 Uhr

ab  
3  
Jahre

Begrenzte Plätze!

Telefonische Anmeldung:  
Geschäftsstelle im Rathaus

06841/80 98-38, -39 oder -40

Eintritt  
2 €

# Limbach lacht zur Fassenacht

Die absolut närrische  
Kappesitzung

DI 18.2., 15.11 Uhr  
im Sportheim der Palatia

Veranst.: Rentner- und Pensionärsverein  
UNTER LINDEN Limbach



## Fassenacht bei der Feuerwehr XXL:

Samstag, 22. Februar, 19:11 Uhr,  
Spritzenhaus Kirkel  
(Eisenbahnstraße 15)

Der Eintritt ist frei!

Nähere Informationen unter „Ortsteil-Kirkel-Neuhäusel“

## Rufbereitschaft



... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Telefon 0 68 21 / 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

(bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen)

## Wichtige Rufnummern



<b>NOTRUF</b>	
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt .....	1 1 2
Polizei .....	1 1 0
<b>POLIZEI</b>	
Polizeiinspektion Homburg .....	06841/1060
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach (Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr) .....	06841/81427
<b>FEUERWEHR</b>	
Feuerwehr Kirkel - Wehrführer Gunther Klein .....	06841/81510
Integrierte Leitstelle .....	0681/3946130
<b>NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE</b>	
Altstadt - Amt zurzeit nicht besetzt	
Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz, Tel. 0176/2468266 o. ....	06849/9929599
Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr ...	0151/14371750
<b>FORSTREVIER Kirkel</b>	0175/2200839
<b>ÄRZTE</b>	
Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin, Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....	06849/515
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin), Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....	06849/484
Dr. med. (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10 .....	06841/80020
Dr. med. Klink, Limbach, Talstraße 2 .....	06841/89242
Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3 .....	06841/8274
Dr. med. Teja/Martini/Meißner, Limb., Ludwigsth. Str. 5 ...	06841/81575
<b>ZAHNÄRZTE</b>	
ZA Magnus Blass, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93 .....	06849/270
Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....	06841/80222
ZA Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....	06841/8222
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 .....	06849/91101
<b>TIERÄRZTE</b>	
Dr. Götz, Limbach, Im Teich 1 .....	06841/89396
Nicole Walter, Am Tannenwald 4 .....	06849/991606
<b>APOTHEKEN</b>	
Bliès-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 .....	06841/80635
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a .....	06849/220
<b>Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste</b>	
Okum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH, Richard-Wagner-Str. 102 .....	06841/61660
<b>ASB-TAGESPFLEGE, Wielandstraße 10</b>	0160/92080666
<b>BEHINDERTENBEAUFTRAGTER</b> Georg Suchanek .....	0173/2993774
<b>SENIENREBEAUFTRAGTER</b> Hans Peter Schmitt .....	06849/714
<b>PFLEGESTÜTZPUNKT</b> im Saarpfalz-Kreis .....	06841/1048025
<b>SCHULEN</b>	
Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....	06849/325
Grundschule Limbach .....	06841/80583
Gemeinschaftsschule Kirkel .....	06841/980040
<b>KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN</b>	
Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....	06841/80099
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel .....	06849/6116
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel ...	06849/1231
Prot. Kindertagesstätte Limbach .....	06841/80788
Kath. Kindertagesstätte Limbach .....	06841/982888
<b>KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN</b>	
Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt - Pfarramt 1 .....	06841/80286
- Pfarramt 2 .....	06826/2784
Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel .....	06849/264
Pfarrrei Heilige Familie Blièskastel .....	06842/4628
Telefonseelsorge .....	0800/1110222
<b>BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER</b>	
<b>Altstadt</b>	
Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach .....	06337/2099196
<b>Kirkel-Neuhäusel</b>	
Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel ....	06854/908880
Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....	06825/2800
..... oder 0177/7793396	
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813 erfragen)	
<b>Limbach</b>	
Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....	06825/2800
<b>FAHRRADBEAUFTRAGTER DER GEMEINDE KIRKEL</b>	
Armin Jung .....	06841/809860
<b>GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL</b>	
Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 .....	06841/8098 - 0
Telefax .....	06841/8098 - 10
Internet .....	http://www.kirkel.de
E-Mail: .....	gemeinde@kirkel.de
<b>Öffnungszeiten: montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags, dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen.</b>	
<b>Bürgeramt: Mo.-Fr., 8.00-12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00-16.00 Uhr, Do., 13.00- 17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen.</b>	
<b>Außerhalb dieser Zeiten: Terminvereinbarung unter .....</b>	06841/8098-16, -17, -18
<b>Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2, Fax 06894/13105 .....</b>	06894/13104
<b>E-Mail: standesamt@st-ingbert.de</b>	
<b>Öffnungszeiten: Mo. u. Di., 8-16 Uhr, Mi. u. Fr., 8-12 Uhr, Do., 8-18 Uhr</b>	
<b>Bürgermeister Frank John, Limbach, Fichtenweg 1 - Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....</b>	06841/80980
<b>1. Beigeordneter Günter Ostermayer .....</b>	01577/1824037
<b>2. Beigeordneter Peter Voigt .....</b>	06841/89363
<b>3. Beigeordneter Max Limbacher .....</b>	0175/7711447
<b>ORTSVORSTEHER</b>	
<b>Altstadt: Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....</b>	06841/89363
<b>Kirkel-Neuhäusel: Hans-Dieter Sambach .....</b>	0160/97939798
<b>Limbach: Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 .....</b>	0175/7711447
<b>SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke</b>	
<b>Kirkel-Neuhäusel: Silke Herges, Goethestr. 13a .....</b>	06849/1810504
<b>Altstadt u. Limbach: Karl-Heinz Ecker, Niederbexbacher Str. 15 .....</b>	06841/9940786
<b>SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN</b>	
<b>24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen .....</b>	0172/6806275
<b>GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH</b>	
Limbach, Hauptstr. 10 b, Fax 06841/981525 .....	06841/9815-0
E-Mail: .....	info@gwkkirkel.de

## Bereitschaftsdienst



Für Hör- und Sprachgeschädigte -

saarländische Rettungsleitstelle Fax 110 oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte/Augenärzte/HNO-Ärzte)

Seit 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** **künftig an allen Tagen der Woche** alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) und sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, **innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag, Mittwoch und Freitag von 13.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag  
sowie an **Feiertagen:** von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag

... ist für **Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:**  
**die Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert,** Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversbergstraße 90, 66386 St. Ingbert),  
Rufnummer **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten)  
oder Rufnummer **116117**

... für **Limbach und Altstadt**  
(von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr)  
**die Bereitschaftsdienstpraxis Homburg, Uniklinik, Gebäude 57.2 (Chirurgie),** Kirrberger Str. 100, Homburg  
**Tel. 0 68 41 / 1 63 32 50** (Anmeldung erforderlich)  
Sa., So., Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar),  
8.00-8.00 Uhr (Praxis selbst von 8.00 bis 22.00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
08./09.02. Dr. Steiner, D., Ringstr. 12, Homburg, Tel. 06841/9942020  
Dr. Rietz-Wolf, M., Obere Kaiserstr. 149, St. Ingbert/  
Rohrbach, Tel. 06894/51575

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationsstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14.00 bis 16.00 Uhr telefonisch unter 06 81 / 5 86 08 25.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel. Nr. 0 68 21 / 3 63 20 02** sowie die **bundesweit einheitliche Nummer 116117** (telefonische Anmeldung erforderlich)

**Öffnungszeiten:**  
von **Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

### Krankenpflegestation

Am Samstag/Sonntag, 08./09.02., ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 01 63 - 6 16 60 60 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8.00 bis 8.00 Uhr am anderen Tag.  
Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdienst-Hotline: 0800 / 0022833**

08.02. Apotheke am Enklerplatz, Talstr. 9, Homburg,  
Tel. 06841/9825089  
Apotheke Engel, Blièsgaustr. 6, Blièskastel,  
Tel. 06842/930516  
AVIE Apotheke Bexbach, Poststr. 1, Bexbach,  
Tel. 06826/931990

09.02. Brunnen-Apotheke, Talstr. 34, Homburg, Tel. 06841/2228  
Linden-Apotheke, Blièspromenade 7, Neunkirchen,  
Tel. 06821/983880  
Rats-Apotheke, Kaiserstr. 37, St. Ingbert, Tel. 06894/4940

### Tierärztlicher Notfalldienst

von Samstag, 12.00 Uhr, bis Montag, 7.00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)  
08./09.02. Tierärzte Dres. Kehr, Pack u. Scherer, Hüttenstr. 20,  
Spiesen-Elversberg, Tel. 06821/179494

[www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)

# Müllabfuhrtermine

## HAUSMÜLLABFUHRTAGE

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel alle Ortsteile:  
gerade Woche ..... Restmüll  
ungerade Woche ..... Bio  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Telefon 06849/9008-0 (Firma REMONDIS)  
EVS-Kundenservice-Center: Telefon 0681/5000555 (www.evs.de)

## WERTSTOFFSACK-ABFUHR (14-tägig):

Altstadt ..... mittwochs, gerade Kalenderwochen  
Kirkel-Neuhäusel und Limbach ..... donnerstags, ungerade Kalenderwochen  
Ausgabestellen für gelbe Säcke: Kirkel-Neuhäusel: Wasgau-Markt, Goethestr. 66c;  
Limbach: Wasgau-Markt, Hauptstraße 55  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Tel. 01803/856000 oder 06897/856000 (Fa. Paulus)  
(Anderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekannt gegeben.)

## Kompostieranlage in Limbach

Öffnungszeiten Sommerzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 16.00 bis 19.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten Winterzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 16.00 Uhr

Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum  
Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr., 11.00-17.00 Uhr, Do., 9.00-17.00 Uhr, Sa., 8.00-15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.

2. Bedarfsplanung für die Kindertagesstätten der Gemeinde
  3. Verschiedenes nichtöffentlich
- Frank John, Vorsitzender

## Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes Ortszentrum Altstadt

Aufgrund des § 12 des saarländischen Kommunal selbstverwaltungs-gesetzes -KSVG- in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.06.1997 (Amtsblatt des Saarlandes, S. 682), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15.06.2016 (Amtsblatt I S. 840), und des § 142 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch den Artikel 2 Abs. 3 des Gesetzes vom 20.07.2017 (BGBl. I S. 2808), hat der Gemeinderat der Gemeinde Kirkel am 12.12.2019 die nachstehende Satzung beschlossen.

### §1 Förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes

Im nachfolgend näher beschriebenen Gebiet liegen städtebauliche Missstände vor. Dieser Bereich soll durch städtebauliche Sanierungsmaßnahmen wesentlich verbessert oder umgestaltet werden. Es sollen deshalb Sanierungsmaßnahmen nach dem BauGB durchgeführt werden:

Das im § 2 beschriebene und im beigefügten Lageplan (Anlage 1) abgegrenzte Gebiet wird hiermit förmlich als Sanierungsgebiet festgesetzt und erhält die Bezeichnung „Ortszentrum Altstadt“.

### §2 Abgrenzung

1. Die Grenzen des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes werden wie folgend beschrieben:  
Die Abgrenzung des Sanierungsgebiets folgt im Wesentlichen dem Verlauf der „Ortsstraße“ im Ortsteil Altstadt. Im Norden erfolgt die Abgrenzung im Verlauf der „Ortsstraße“ auf Höhe des Ortsausgangs in der „Bexbacher Straße“. Im Westen erfolgt die Begrenzung im Kreuzungsbereich der Straße „Kindergarten/Lappentascher Straße“. Südlich erfolgt die Abgrenzung des Sanierungsgebietes am Ortsausgang südlich des Kreuzungsbereichs „Ortsstraße/Turmstraße“. Die östliche Abgrenzung folgt im Wesentlichen parallel dem Verlauf der „Ortsstraße“
2. Das Sanierungsgebiet beinhaltet die Grundstücke, die in der Anlage 2 aufgeführt sind (Stand: 30.04.2019). Die Anlage ist Bestandteil dieser Satzung und als Anlage beigefügt.
3. Die Abgrenzung des Sanierungsgebietes ist außerdem im beigefügten Lageplan (Anlage 1) ersichtlich. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung und als Anlage beigefügt. Die Anlagen 1 und 2 können auch während der allgemeinen Dienstzeit im Rathaus von jedermann eingesehen werden.

### §3 Verfahren

1. Für die Durchführung der Sanierung ist die Anwendung der Vorschriften des Dritten Abschnitts des BauGB (§§ 152–156a) nicht erforderlich; die Durchführung der Sanierung wird dadurch voraussichtlich nicht erschwert.  
Die Sanierungssatzung wird deshalb im vereinfachten Verfahren nach § 142 Abs. 4 BauGB erlassen.

### §4 Genehmigungspflichten

Die Anwendung des § 144 BauGB wird ausgeschlossen.

### §5 Durchführung

Die Durchführung der Sanierung ist gemäß § 142 Abs. 3 Satz 3 BauGB befristet bis zum 31.12.2029.



Anlage 1: Abgrenzung Sanierungsgebiet „Ortszentrum Altstadt“ (Lageplan)

## Amtliche Bekanntmachungen



## Wir gratulieren!



### Berichtigung

05.02. 80. Geburtstag von Frau Rosemarie Neuschwander, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel, Unnerweg 64.

Falsch veröffentlicht war der 90. Geburtstag; wir gratulieren nachträglich und bitten vielmals um Entschuldigung!

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Gemeinderat  
Sitzungsnummer: Sitzung - 5/2019-2024  
Sitzungsdatum: Donnerstag, 13. Februar 2020  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

01. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
02. Einwohnerfragestunde
03. Antrag der SPD - Gemeinderatsfraktion: Fahrradweg zwischen Kirkel-Neuhäusel und Limbach: Ausbau statt Unfallrisiko
04. Neufassung der Verordnung über das Biosphärenreservat Bliessgau
05. Anpassung der Eintrittspreise für das Naturfreibad Kirkel
06. Anpassung der Eintrittspreise für das Solarfreibad Limbach
07. Aufstellung eines Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Ruthenweg“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 12 und § 13a BauGB im Ortsteil Limbach
08. Erlass einer Abrundungssatzung gemäß § 34 Abs. 4 BauGB im Ortsteil Limbach
09. Öffentlich - rechtlicher Vertrag (Vereinbarung) zur Gründung der Arbeitsgemeinschaft Kommunaler Datenschutz Saarland (AG KDS)
10. Wirtschaftsplan 2020 des Zweckverbandes elektronische Verwaltung
11. Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur Prüfung der Jahresrechnungen
12. Verschiedenes öffentlich

##### Nichtöffentlicher Teil

13. Nachnutzung des ehemaligen Kindergartens Altstadt
  14. Personalangelegenheit
  15. Verwaltungsorganisation; hier: Fachbereich 1 „Zentrale Dienste, Kultur u. Tourismus, Finanzen“
  16. Verschiedenes nichtöffentlich
- Frank John, Bürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Sozialausschuss  
Sitzungsnummer: Nichtöffentliche Sitzung - 2/2019-2024  
Sitzungsdatum: Dienstag, 11. Februar 2020  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

#### Tagesordnung

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung

**§6 Inkrafttreten**

Die Satzung wird gemäß § 142 Abs. 1 BauGB mit ihrer Bekanntmachung rechtsverbindlich.

**§7 Sonstiges**

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die Entschädigung durch die Satzung eingetretenen Vermögensnachteile sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche wird hingewiesen.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften dann unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind ebenfalls unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit der Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen (§ 215 Abs. 1 und 2 BauGB).

Auf die steuerliche Inanspruchnahme von erhöhten Herstellungs- oder Anschaffungskosten nach Einkommenssteuergesetz (EStG) z. B. §§ 7h, 10f, 11a EStG bei Gebäuden in Sanierungsgebieten und städtebaulichen Entwicklungsbereichen wird hingewiesen. Die Regulierungen des EStG setzen eine entsprechende Bescheinigung der Gemeinde voraus.

**Anlage 2: Flurstücksnummern des Sanierungsgebietes**

**„Ortszentrum Altstadt“**

Parzellenscharfe Abgrenzung

Sanierungsgebiet „Ortszentrum Altstadt“

Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner
1	34	1	1	55	3	1	80	-
1	34	2	4	828	21	1	80	3
1	35	1	4	828	12	1	81	-
1	35	2	2	405	28	1	83	-
3	657	2	4	831	5	1	83	3
1	36	2	4	831	6	1	82	2
1	36	4	4	831	3	1	84	-
1	36	3	4	830	2	1	82	-
9	2148	2	4	830	1	1	45	8
9	2149	2	4	833	2	1	45	7
4	817	3	4	832	2	1	56	1
9	2150	2	4	833	1	1	57	5
9	2151	2	4	832	1	1	57	3
9	2148	1	4	834	2	1	58	3
9	2149	1	4	834	-	1	57	4
2	405	24	1	45	9	1	57	6
1	40	1	1	45	10	1	56	3
1	40	2	1	45	3	1	56	4
9	2150	1	1	45	11	1	60	8
9	2151	1	4	832	1	1	60	5
1	39	2	2	405	22	1	62	6
1	42	3	4	976	18	1	62	4
1	31	1	1	68	4	1	64	7
1	39	1	2	405	22	1	66	-
1	42	4	1	68	5	1	66	4
1	41	4	1	68	3	1	86	-
1	41	3	4	835	3	1	86	5
1	42	5	4	835	4	1	86	6
1	42	6	4	976	19	1	86	14
4	826	8	1	69	2	1	86	2
4	826	3	1	70	-	1	86	24
4	826	9	4	836	13	1	86	11
4	828	19	4	836	11	2	405	21
4	828	17	4	838	-	1	101	5
4	828	18	4	836	10	1	101	4
4	826	10	4	843	2	2	405	27
4	828	15	4	843	1	1	86	15
4	828	14	1	45	5	1	86	10
4	826	9	4	841	-	1	86	16
4	826	7	4	841	2	1	86	3
1	42	1	4	843	9	1	86	42
1	43	5	4	842	3	1	86	40
4	826	10	4	843	8	1	86	44
1	29	-	4	842	4	1	86	35
1	44	2	4	868	12	1	86	32
1	44	1	4	891	2	1	100	18
1	43	3	1	71	-	1	100	19
1	55	4	1	72	-	1	87	4
1	43	3	1	72	2	1	87	9
1	52	1	1	75	-	1	86	30
1	52	2	1	76	2	1	86	28
1	53	-	1	76	-	1	86	25
1	55	5	1	78	2	1	88	2
1	54	4	1	78	3	1	101	6
1	54	3	1	79	-	1	100	2

Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner
1	100	21	1	98	5	1	95	4
1	100	20	1	98	10	1	95	3
1	100	5	1	98	12	3	507	2
1	100	6	1	96	24	2	405	20
1	100	7	1	97	2	3	508	24
1	100	8	1	100	11	1	102	3
1	100	9	1	100	4	3	506	7
1	100	10	1	134	1	3	506	3
1	99	21	1	132	5	3	506	5
1	99	26	1	136	5	3	510	10
1	99	18	1	102	15	3	504	11
1	99	24	1	142	2	3	504	8
1	100	17	1	142	3	3	503	2
1	100	15	1	142	4	1	102	4
1	99	20	1	129	13	3	511	4
1	99	22	1	129	11	3	511	8
1	99	28	1	129	12	3	503	-
1	98	9	1	98	11	3	512	2
1	98	8	1	98	6	3	513	-
1	88	11	1	95	5	3	502	3

**Hinweis:**

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunal Selbstverwaltungsgesetzes (KSVG) oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. vor Ablauf der vorbezeichneten Frist (Satz 1 des § 12 Abs. 6 KSVG) der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Kommune unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Kirkel, den 30.01.2020

Frank John, Bürgermeister

**Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes Ortszentrum Kirkel-Neuhäusel**

Aufgrund des § 12 des saarländischen Kommunal Selbstverwaltungsgesetzes -KSVG- in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.06.1997 (Amtsblatt des Saarlandes, S. 682), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15.06.2016 (Amtsblatt I S. 840), und des § 142 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch den Artikel 2 Abs. 3 des Gesetzes vom 20.07.2017 (BGBl. I S. 2808), hat der Gemeinderat der Gemeinde Kirkel am 12.12.2019 die nachstehende Satzung beschlossen.

**§1 Förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes**

Im nachfolgend näher beschriebenen Gebiet liegen städtebauliche Missstände vor. Dieser Bereich soll durch städtebauliche Sanierungsmaßnahmen wesentlich verbessert oder umgestaltet werden. Es sollen deshalb Sanierungsmaßnahmen nach dem BauGB durchgeführt werden:

Das im § 2 beschriebene und im beigefügten Lageplan (Anlage 1) abgegrenzte Gebiet wird hiermit förmlich als Sanierungsgebiet festgesetzt und erhält die Bezeichnung „Ortszentrum Kirkel-Neuhäusel“.

**§2 Abgrenzung**

1. Die Grenzen des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes werden wie folgend beschrieben:  
Das Gebiet wird im Norden im Wesentlichen durch die Goethestraße definiert.  
Am Knotenpunkt (Goethestraße/Wielandstraße/Burgstraße/Blieskasteler Straße), verläuft die Abgrenzung nördlich entlang der Wielandstraße bis einschließlich Marktplatz und ASB Seniorendorf.  
Im Osten verläuft das Sanierungsgebiet entlang der Burgstraße in südöstlicher Richtung bis zur Luitpoldstraße.  
Im südlichen Bereich verläuft die Abgrenzung unterhalb des Naherholungsgebietes mit Sportanlagen und Caravanstellplatz. Im Wesentlichen verläuft die Abgrenzung hier entlang der Straße „Unnerweg“. Im Westen wird das Gebiet vor allem durch den Verlauf unterhalb (südlich) der Kaiserstraße in nördlicher Richtung bis zum Bahnhof in der Eisenbahnstraße abgegrenzt.
2. Das Sanierungsgebiet beinhaltet die Grundstücke, die in der Anlage 2 aufgeführt sind (Stand: 30.04.2019). Die Anlage ist Bestandteil dieser Satzung und als Anlage beigefügt.
3. Die Abgrenzung des Sanierungsgebietes ist außerdem im beigefügten Lageplan (Anlage 1) ersichtlich. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung und als Anlage beigefügt. Die Anlagen 1 und 2 können auch während der allgemeinen Dienstzeit im Rathaus von jedermann eingesehen werden.

**§3 Verfahren**

1. Für die Durchführung der Sanierung ist die Anwendung der Vorschriften des Dritten Abschnitts des BauGB (§§ 152–156a) nicht erforderlich; die Durchführung der Sanierung wird dadurch voraussichtlich nicht erschwert.

Die Sanierungssatzung wird deshalb im vereinfachten Verfahren nach § 142 Abs. 4 BauGB erlassen.

**§4 Genehmigungspflichten**

Die Anwendung des § 144 BauGB wird ausgeschlossen.

**§5 Durchführung**

Die Durchführung der Sanierung ist gemäß § 142 Abs. 3 Satz 3 BauGB befristet bis zum 31.12.2029.

**§6 Inkrafttreten**

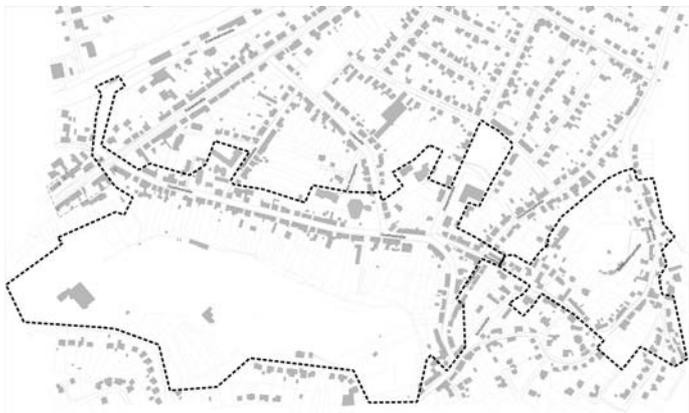
Die Satzung wird gemäß § 142 Abs. 1 BauGB mit ihrer Bekanntmachung rechtsverbindlich.

**§7 Sonstiges**

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die Entschädigung durch die Satzung eingetretenen Vermögensnachteile sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche wird hingewiesen.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften dann unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind ebenfalls unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit der Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen (§ 215 Abs. 1 und 2 BauGB).

Auf die steuerliche Inanspruchnahme von erhöhten Herstellungs- oder Anschaffungskosten nach Einkommenssteuergesetz (EStG) z. B. §§ 7h, 10f, 11a EStG bei Gebäuden in Sanierungsgebieten und städtebaulichen Entwicklungsbereichen wird hingewiesen. Die Regulierungen des EStG setzen eine entsprechende Bescheinigung der Gemeinde voraus.



Anlage 1: Abgrenzung Sanierungsgebiet „Ortszentrum Kirkel-Neuhäusel“ (Lageplan)

**Anlage 2: Flurstücksnummern des Sanierungsgebietes „Ortszentrum Kirkel-Neuhäusel“**

Parzellenscharfe Abgrenzung

Sanierungsgebiet „Ortszentrum Kirkel-Neuhäusel“

Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner
7	2060	65	4	806	21	4	852	-
7	1629	3	4	806	23	4	855	15
7	1629	5	4	806	24	4	855	28
7	1592	8	4	806	16	4	842	-
7	1592	7	4	806	34	4	842	4
7	1634	5	4	806	15	4	842	5
7	1592	4	4	781	3	4	842	6
7	1592	3	4	781	5	4	851	3
5	1101	71	4	781	4	4	851	2
4	800	6	4	780	3	4	851	-
4	800	5	4	780	2	4	843	1
4	800	8	4	780	-	4	843	2
4	800	4	4	855	34	4	844	-
4	800	2	4	779	5	4	850	5
4	802	-	4	779	9	4	850	4
4	802	2	4	779	-	4	844	2
4	786	-	4	855	44	4	845	4
4	783	2	4	855	45	4	850	3
4	783	-	4	855	16	4	845	7
4	782	5	4	854	2	4	846	3
4	782	4	4	854	5	4	856	96
4	782	2	4	839	2	4	855	12
4	782	-	4	839	3	4	850	2
4	806	-	4	839	4	4	855	11
4	806	20	4	840	3	4	856	95
4	806	18	4	840	4	4	855	10
4	806	17	4	854	3	4	850	-
4	806	19	4	853	-	4	848	3

Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner
4	849	-	4	979	12	4	981	4
4	881	4	4	979	13	4	981	7
4	881	3	4	979	9	4	981	3
4	878	-	4	979	31	4	981	6
4	977	7	4	979	21	4	979	8
4	880	-	4	760	3	4	979	21
4	877	2	4	760	2	4	979	16
4	877	1	4	760	-	4	980	10
4	876	-	4	757	2	4	980	9
4	875	2	4	757	-	4	975	22
4	874	3	4	756	-	4	975	20
4	874	2	4	755	-	4	975	18
4	871	2	4	754	2	4	979	20
4	868	20	4	754	-	4	975	16
4	868	18	4	753	-	4	975	8
4	868	9	4	752	-	4	975	23
4	868	10	3	750	7	4	975	21
4	873	2	3	750	11	4	975	19
4	868	5	3	750	12	4	975	17
4	868	7	3	750	13	4	974	27
4	873	1	4	855	26	4	974	32
4	871	3	3	621	19	4	974	31
4	868	22	4	759	21	4	974	30
4	868	23	4	856	7	1	204	51
4	868	42	4	759	16	1	110	-
4	868	25	4	759	15	1	108	-
4	861	1	4	856	99	1	109	4
4	860	2	4	856	100	1	109	5
4	860	-	4	856	102	1	109	6
4	859	-	4	856	101	5	1007	63
4	858	2	4	856	93	5	1007	66
4	866	7	4	856	78	4	948	21
4	866	6	4	856	51	4	960	15
4	861	5	4	856	50	4	948	20
4	861	4	4	856	35	4	960	25
4	868	41	4	855	38	4	960	21
4	868	37	1	204	21	4	960	24
4	868	35	1	14	1	4	960	17
4	868	33	1	14	-	4	960	19
4	868	26	1	11	4	4	960	22
4	868	27	1	11	2	4	964	13
4	866	2	1	9	-	4	964	15
4	868	30	1	89	1	4	964	14
4	868	28	1	89	3	4	964	12
4	868	34	1	90	2	4	936	11
4	868	31	1	204	9	4	965	9
4	866	8	1	11	5	4	964	6
4	866	9	1	91	4	4	966	3
4	868	29	1	91	6	4	966	1
4	868	36	1	11	3	4	964	7
4	868	38	1	90	3	4	966	4
4	868	39	1	90	4	4	973	7
4	868	43	1	91	3	4	973	17
4	868	40	1	91	5	4	973	20
4	868	32	1	9	4	4	971	6
4	865	1	1	9	5	4	972	1
4	868	15	1	94	-	4	974	10
4	868	13	1	95	-	4	973	23
4	866	3	1	7	-	4	973	24
4	863	-	1	6	1	4	974	28
4	862	3	1	6	2	4	973	18
4	862	4	1	8	3	4	973	16
4	862	-	1	8	4	4	973	9
4	861	3	1	96	-	4	971	7
4	978	8	1	4	1	4	965	12
4	978	6	1	4	2	4	965	6
4	978	7	1	1	1	4	965	11
4	978	3	1	1	2	4	900	16
4	864	-	1	2	1	4	967	2
4	978	9	1	2	2	4	893	2
4	979	27	1	204	4	4	893	-
4	979	28	4	981	12	4	892	12
4	979	26	1	100	1	4	884	7
4	979	30	1	101	-	4	884	1
4	979	22	1	102	-	4	882	11
4	979	4	1	103	-	4	882	2
4	979	24	1	104	-	4	882	12
4	979	25	4	981	13	4	882	7
4	979	15	4	981	15	4	884	4
4	979	14	4	981	5	4	882	6

Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner
4	882	5	4	997	25	1	147	6
4	882	4	4	997	26	1	145	4
4	882	2	4	997	2	1	144	2
4	884	6	4	997	9	1	143	5
4	882	-	4	994	2	1	142	6
4	838	-	1	207	3	1	142	4
4	838	6	1	209	-	1	141	3
4	838	4	1	210	-	1	140	4
4	838	7	1	212	1	1	139	-
4	838	8	1	212	2	1	137	-
4	838	9	1	212	3	1	130	2
4	838	3	1	213	-	1	132	-
4	838	5	1	214	-	1	131	2
4	836	2	1	215	2	1	134	2
4	834	4	1	202	4	1	134	1
4	836	11	1	201	3	1	131	1
4	799	11	1	215	-	1	135	1
4	787	6	1	217	-	1	135	2
4	787	2	1	216	-	1	138	2
4	787	7	1	218	-	1	138	1
4	787	5	1	219	-	1	140	3
4	787	3	1	168	-	1	141	1
4	783	3	1	169	-	1	204	45
4	788	14	1	167	-	1	204	44
4	788	11	1	164	-	1	142	3
4	788	12	1	165	-	1	141	2
4	788	7	1	163	-	1	204	47
4	788	9	1	162	-	1	204	58
4	788	10	1	161	2	1	49	5
1	110	2	1	161	1	1	55	1
1	111	3	1	170	1	1	53	1
1	112	7	1	200	5	1	204	61
1	112	5	1	200	4	1	204	62
1	204	49	1	170	3	1	204	46
1	204	50	1	170	2	2	321	3
1	70	2	1	171	1	2	321	2
1	70	1	1	171	2	2	317	-
1	112	6	1	159	2	2	316	2
1	114	-	1	159	1	2	316	-
1	114	1	1	155	1	2	315	2
1	115	2	1	229	1	2	315	6
1	204	65	1	231	2	2	315	5
1	69	2	1	231	1	2	315	7
1	69	1	1	229	2	2	312	1
1	204	35	1	232	-	2	314	2
1	204	48	1	200	3	2	314	4
1	115	1	1	200	6	2	315	3
1	201	65	1	187	6	2	314	3
1	204	53	1	185	4	2	313	5
204	52	-	1	187	3	2	313	7
1	204	64	1	187	4	2	313	10
1	128	5	1	200	7	2	237	5
1	130	1	1	172	4	2	236	1
1	128	6	1	172	5	2	313	6
1	204	20	1	172	6	2	313	11
1	119	-	1	172	7	2	238	2
1	120	4	1	172	8	2	238	-
1	120	2	1	172	9	2	242	-
1	123	4	1	173	-	2	241	-
1	123	5	1	174	-	2	236	2
1	123	2	1	185	2	2	240	-
1	125	-	1	187	5	2	309	2
1	126	-	1	176	-	2	311	3
1	124	-	1	133	-	2	311	4
1	180	1	1	153	2	2	253	-
1	180	-	1	151	6	2	264	7
1	179	-	1	153	5	2	259	5
1	200	9	1	151	5	2	259	4
1	177	-	1	150	2	2	258	-
4	989	4	1	148	2	2	264	13
4	989	5	1	151	3	1	204	28
4	988	3	1	153	4	2	263	-
4	990	-	1	150	1	2	264	6
4	992	-	1	233	3	2	261	-
4	991	-	1	233	8	2	260	2
1	197	1	1	234	2	2	257	-
1	200	10	1	234	3	2	260	-
1	198	3	1	153	4	2	256	-
4	991	2	1	204	51	2	254	1
4	992	2	1	245	2	2	254	5
4	991	4	1	146	2	1	254	4
4	992	5	1	146	-	1	250	2
1	203	3	1	144	-	1	250	3
1	203	2	1	147	8	1	250	4
1	202	6	1	147	10	1	250	1
4	997	15	1	147	9	1	248	-
						1	247	-

**Hinweis:**

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunal selbstverwaltungsgesetzes (KSVG) oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. vor Ablauf der vorbezeichneten Frist (Satz 1 des § 12 Abs. 6 KSVG) der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Kommune unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Kirkel, den 30.01.2020

Frank John, Bürgermeister

**Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes Ortszentrum Limbach**

Aufgrund des § 12 des saarländischen Kommunal selbstverwaltungsgesetzes -KSVG- in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.06.1997 (Amtsblatt des Saarlandes, S. 682), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15.06.2016 (Amtsblatt I S. 840), und des § 142 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch den Artikel 2 Abs. 3 des Gesetzes vom 20.07.2017 (BGBl. I S. 2808), hat der Gemeinderat der Gemeinde Kirkel am 12.12.2019 die nachstehende Satzung beschlossen.

**§1 Förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes**

Im nachfolgend näher beschriebenen Gebiet liegen städtebauliche Missstände vor. Dieser Bereich soll durch städtebauliche Sanierungsmaßnahmen wesentlich verbessert oder umgestaltet werden. Es sollen deshalb Sanierungsmaßnahmen nach dem BauGB durchgeführt werden:

Das im § 2 beschriebene und im beigefügten Lageplan (Anlage 1) abgegrenzte Gebiet wird hiermit förmlich als Sanierungsgebiet festgesetzt und erhält die Bezeichnung „Ortszentrum Limbach“.

**§2 Abgrenzung**

1. Die Grenzen des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes werden wie folgend beschrieben:

Die Abgrenzung des Sanierungsgebiets folgt im Wesentlichen dem Verlauf der „Bahnhofsstraße“ im Ortsteil Limbach zwischen Ortsdurchfahrt (Hauptstraße) und Bahnhof. Im Norden erfolgt die Abgrenzung, nördlich der Hauptstraße, entlang der Storchengasse, einschließlich des dort angesiedelten Hofgeländes sowie der Limbacher Mühle.

Die südliche Abgrenzung folgt dem Bahnhofsgelände einschließlich eines Teilabschnittes der Straße „Im Gräsertal“ auf der anderen Seite der Bahntrasse.

Im Osten erfolgt die Abgrenzung östlich der gewerblichen Leerstände im Bereich Bahnhofstraße/Stockgärten sowie einschließlich dem Grünzug/Talraum entlang des Mutterbaches von der L 222 in westlicher Richtung.

Die westliche Abgrenzung bildet im Wesentlichen die Bebauung der Bahnhofsstraße.

2. Das Sanierungsgebiet beinhaltet die Grundstücke, die in der Anlage 2 aufgeführt sind (Stand: 30.04.2019). Die Anlage ist Bestandteil dieser Satzung und als Anlage beigefügt.

3. Die Abgrenzung des Sanierungsgebietes ist außerdem im beigefügten Lageplan (Anlage 1) ersichtlich. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung und als Anlage beigefügt. Die Anlagen 1 und 2 können auch während der allgemeinen Dienstzeit im Rathaus von jedermann eingesehen werden.

**§3 Verfahren**

1. Für die Durchführung der Sanierung ist die Anwendung der Vorschriften des Dritten Abschnitts des BauGB (§§ 152–156a) nicht erforderlich; die Durchführung der Sanierung wird dadurch voraussichtlich nicht erschwert. Die Sanierungssatzung wird deshalb im vereinfachten Verfahren nach § 142 Abs. 4 BauGB erlassen.

**§4 Genehmigungspflichten**

Die Anwendung des § 144 BauGB wird ausgeschlossen.

**§5 Durchführung**

Die Durchführung der Sanierung ist gemäß § 142 Abs. 3 Satz 3 BauGB befristet bis zum 31.12.2029.

**§6 Inkrafttreten**

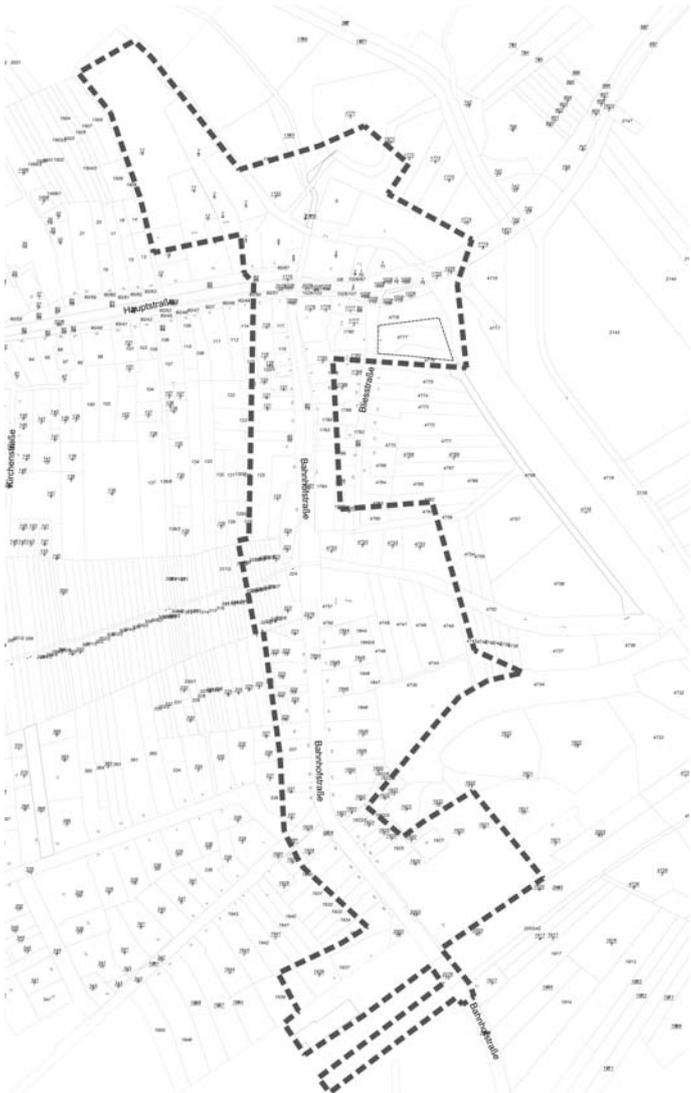
Die Satzung wird gemäß § 142 Abs. 1 BauGB mit ihrer Bekanntmachung rechtsverbindlich.

**§7 Sonstiges**

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die Entschädigung durch die Satzung eingetretenen Vermögensnachteile sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche wird hingewiesen.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften dann unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind ebenfalls unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit der Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens-

und Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen (§ 215 Abs. 1 und 2 BauGB). Auf die steuerliche Inanspruchnahme von erhöhten Herstellungs- oder Anschaffungskosten nach Einkommensteuergesetz (EStG) z. B. §§ 7h, 10f, 11a EStG bei Gebäuden in Sanierungsgebieten und städtebaulichen Entwicklungsbereichen wird hingewiesen. Die Regulierungen des EStG setzen eine entsprechende Bescheinigung der Gemeinde voraus.



Anlage 1: Abgrenzung Sanierungsgebiet „Ortszentrum Limbach“ (Lageplan)

Anlage 2: Flurstücksnummern des Sanierungsgebietes „Ortszentrum Limbach“  
Parzellenscharfe Abgrenzung  
Sanierungsgebiet „Ortszentrum Limbach“

Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner
1	7	2	1	1	10	8	1778	2
1	7	3	1	3	6	8	1782	2
1	11	4	5	1026	97	8	1783	3
1	7	6	20	4778	-	9	2076	23
1	12	2	20	4777	-	5	1026	104
1	11	5	5	1026	14	5	1026	103
1	11	3	8	1752	2	5	1026	102
1	7	4	1	1	13	9	2076	22
1	7	5	5	1026	11	5	1026	101
1	6	1	5	1026	113	5	1026	96
1	6	2	5	1026	105	1	116	1
1	5	-	1	1	12	1	117	-
8	1752	7	5	1026	109	1	118	-
1	3	4	5	1026	112	1	116	2
8	1770	6	5	1026	111	1	119	2
1	60	67	5	1026	110	1	119	-
1	60	66	1	3	7	1	120	1
8	1770	5	5	1026	107	1	121	1
1	3	5	5	1026	108	1	121	4
1	60	50	8	1777	1	1	121	5
1	60	51	1	60	68	1	123	-
1	60	65	8	1777	2	8	1790	-
1	1	11	8	1780	-	8	1779	-
1	1	9	8	1778	3	8	1787	-

Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner	Flur	Zähler	Nenner
1	60	70	2	325	6	8	1929	3
1	120	3	2	325	10	8	1929	6
1	120	4	2	337	5	8	1929	3
8	1793	-	2	337	-	8	1928	7
1	60	52	2	337	2	9	2076	12
1	125	-	2	337	4	8	1939	3
1	125	1	2	337	3	8	1937	-
8	1794	-	20	4751	-	9	2003	38
8	1981	6	19	4750	-	9	2003	18
2	324	2	8	1800	-	8	1935	-
2	323	3	8	1800	2	8	1934	-
2	324	-	20	4760	-	8	1933	-
2	323	2	20	4761	-	8	1932	-
2	323	5	20	4753	4	8	1931	-
2	322	8	20	4753	5	8	1930	-
2	322	7	20	4753	2	8	1925	5
2	322	5	20	4753	3	8	1921	6
2	322	4	19	4748	-	8	1920	5
2	321	18	19	4747	-	8	1927	-
2	321	17	19	4746	-	8	1927	-
2	321	15	19	4745	-	8	1920	6
2	321	14	19	4744	-	8	1925	-
2	320	3	8	1844	3	8	1852	2
2	320	-	8	1844	-	8	1925	3
2	319	2	8	1845	4	8	1925	2
2	319	-	8	1845	4	8	1850	1
2	322	6	8	1846	2	8	1852	5
2	322	3	19	4749	-	8	1922	5
2	321	6	8	1845	3	8	1852	4
2	321	3	8	1846	1	8	1922	6
2	323	4	8	1848	-	8	1851	3
2	325	17	8	1847	-	8	1851	4
2	325	15	8	1849	-	8	1923	1
9	2076	24	8	1849	2	8	1923	2
8	1844	4	8	1849	3	8	1852	3
2	325	19	8	1850	2			
2	325	11	19	4735	-			
2	325	13	8	1981	4			

**Hinweis:**  
Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunalselfbstverwaltungsgesetzes (KSVG) oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. vor Ablauf der vorbezeichneten Frist (Satz 1 des § 12 Abs. 6 KSVG) der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Kommune unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Kirkel, den 30.01.2020  
Frank John, Bürgermeister

## Die Verwaltung informiert

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel stellt befristet für die Badesaison 2020 (ca. Mitte April bis September) ein:

**drei Mitarbeiter (m/w/d) für Reinigungs- und Pflegearbeiten in den Schwimmbädern der Gemeinde Kirkel.**  
Die Arbeitszeit beträgt während der Hauptsaison (Mitte Mai bis September) täglich ca. 3 Stunden und ist in der Regel von 7.00 bis 10.00 Uhr oder 19.30 bis 22.30 Uhr zu leisten. Die Stundenzahl kann sich nach Bedarf auch erhöhen.  
In der Vorsaison (Mitte April bis Mitte Mai) beträgt die Arbeitszeit ca. 8 Stunden täglich.

Das Entgelt richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), Entgeltgruppe 2.  
Beginn und Ende des Arbeitsverhältnisses richtet sich nach der Badesaison, die Arbeitszeit jeweils nach dem Arbeitsanfall während der Badesaison.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis zum **19.02.2020** an die Gemeindeverwaltung - Zentrale Dienste -, Hauptstr. 10, 66459 Kirkel, zu richten. Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden. Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. (06841) 809820.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Weitere Informationen zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten durch die Gemeinde Kirkel finden Sie auf unserer Internetseite <https://www.kirkel.de/aktuelles-terminen/stellenangebote>.  
Frank John, Bürgermeister

### Vollsperrung der westlichen Einmündung der Ringstraße in die Zweibrücker Straße im Ortsteil Limbach vom 03.02. bis 17.02.2020

Wegen der Erneuerung der Wasserleitung ist die westliche Einmündung der Ringstraße in die Zweibrücker Straße vom 03.02. bis 17.02.2020 voll gesperrt. Eine Umleitung über die östliche Einmündung der Ringstraße in die Zweibrücker Straße ist eingerichtet. Ein Durchgang für Fußgänger bleibt erhalten. Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.  
Der Bürgermeister: i. A. Reis

### Grabschmuck auf den Baum- und Wiesengräbern sowie den Urnenwänden

Seit der letzten Änderung der Friedhofssatzung werden auf allen drei Friedhöfen in der Gemeinde Baumgräber als Gemeinschaftsanlagen und auf dem Friedhof im Ortsteil Limbach auch Wiesengräber angeboten. Hier schreibt die Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Gemeinde Kirkel vor, dass eine Bepflanzung der Grabstätten, sowie das Aufstellen von Vasen und Ähnlichem nicht gestattet ist. Abgelegter Blumenschmuck kann jederzeit vom Friedhofspersonal entfernt werden. Gleiches gilt auch für die Urnenwände. Gegen diese Regelungen wird jedoch immer wieder verstoßen. Die Friedhofsverwaltung fordert alle Nutzungsberechtigten auf, die entsprechenden Satzungsregelungen zu beachten und aufgestellte Vasen, Kerzen, Gedenksteine etc. zu entfernen. **Gegenstände die bis 28. Februar 2020 nicht entfernt sind, wird der Bauhof- und Friedhofsbetrieb der Gemeinde Kirkel entschädigungslos abräumen und entsorgen.**

### Der Fahrradbeauftragte der Gemeinde Kirkel sucht Mithelfer



In der Gemeinde Kirkel gibt es viele Sackgassen. Einige von den Sackgassen sind oft am Ende hin durchlässig, zumindest für Radfahrer und Fußgänger. Doch manchmal ist dies nicht am Anfang einer Sackgasse erkennbar. Deshalb gibt es seit ein paar Jahren ein neues Sackgassenschild, das auf die Durchlässigkeit der Straße hinweist. Da viele von Ihnen die Straßen in der Gemeinde Kirkel besser kennen als ich, möchte ich Sie um ihre mit Mithilfe bitten.



Wo könnte man ihrer Meinung nach das Sackgassenschild ohne Durchlass gegen ein Sackgassenschild mit Durchlass für Fußgänger und Radfahrer ersetzt werden, damit sich Fußgänger und Radfahrer Umwege ersparen können. Falls Sie einen oder mehrere Tipp(s) für mich haben können Sie mich gerne anrufen, Tel. (06841) 809860 oder auch per E-Mail schicken an: [a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de).

Sollten Sie noch Anregungen oder Ideen haben, wie man den Radverkehr in Kirkel verbessern kann melden Sie sich bei mir.

Vielen Dank Armin Jung

### Aufruf an alle Vereine für die Nominierung erfolgreicher Sportler der Gemeinde für die Sportlerehrung 2019

Nach den erfolgreichen Sportlerehrungen in den vergangenen Jahren wird die Gemeinde auch für das Jahr 2019 wieder eine Sportlerehrung durchführen, um herausragende sportliche Leistung zu würdigen.

Die Zulassungskriterien sollten bekannt sein. Geehrt werden im Amateurbereich Sieger im Erwachsenen- und Jugendbereich ab Kreisebene, Teilnehmer an Landes- und Südwestmeisterschaften, die die Plätze 1 bis 3 belegten, und Teilnehmer an deutschen Meisterschaften, mit einer Platzierung von 1 bis 8, sowohl Einzelkämpfer als auch Mannschaften.

Die Vereine werden gebeten, die Namen der Titelträger schriftlich beim Amt für Kultur, Sport und Tourismus **bis spätestens 16.02.2020** zu melden unter E-Mail: [h.scherer-dahmen@kirkel.de](mailto:h.scherer-dahmen@kirkel.de) oder unter Tel. (06841) 8098-38.

Die Sportlerehrung wird wieder in der Dorfhalle in Limbach stattfinden.

Über rege Teilnahme würden wir uns freuen.

Frank John, Bürgermeister

### Hallenschließungen an Fasching

Wegen verschiedenen Faschingsveranstaltungen sind die einzelnen Mehrzweckhallen der Gemeinde wie folgt für den Spiel- und Trainingsbetrieb **geschlossen**:

- die **Hugo-Strobel-Halle** in Altstadt vom **24. bis einschl. 26. Februar 2020**,
  - die **Burghalle** in Kirkel-Neuhäusel vom **02. bis einschl. 18. Februar 2020**,
  - die **Dorfhalle** in Limbach vom **11. bis einschl. 18. Februar 2020**.
- An Rosenmontag, 24. Februar 2020, bleiben alle 3 Hallen geschlossen!**  
F. John, Bürgermeister

### Sommerbelegungspläne 2020

Die Winterbelegungspläne für die Mehrzweckhallen und die Schulturnhallen in der Gemeinde enden zum 31. März 2020. Für die Belegung in der Sommersaison 2020, gültig ab 01. April 2020 werden die Sommerpläne des vergangenen Jahres 2019 vorausgesetzt. Sollten sich Änderungswünsche gegenüber den Vorjahresplänen ergeben, teilen Sie dies bitte der Verwaltung **bis 10. März 2020** schriftlich mit unter E-Mail: [h.scherer-dahmen@kirkel.de](mailto:h.scherer-dahmen@kirkel.de).  
F. John, Bürgermeister

### Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien:

**Limbach: Gemeindebücherei:** Hauptstraße 12, Tel. (06841) 8098-43, E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de), Web-Seite: [www.bibkat.de/kirkel](http://www.bibkat.de/kirkel)

Öffnungszeiten: **dienstags** von 14.30 bis 18.00 Uhr

**Neuhäusel: Gemeindebücherei/KÖB St. Joseph Kirkel-Neuhäusel:** im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel. (06849) 315, E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de) und [koeb.kirkel@bistum-speyer.de](mailto:koeb.kirkel@bistum-speyer.de).

Öffnungszeiten: **mittwochs** von 16.00 bis 18.00 Uhr, **freitags** von 15.00 bis 17.00 Uhr

**Altstadt: Gemeindebücherei:** neben dem Feuerwehrschulungsraum am Dorfplatz, E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de), Web-Seite: [www.bibkat.de/kirkel](http://www.bibkat.de/kirkel),

Öffnungszeiten: **donnerstags** von 14.30 bis 17.00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.  
Ihr Bücherei-Team

### Nachholtermin

Ein gesunder Lebensstil trägt maßgeblich zu einer hohen Lebensqualität und einem gesteigerten Wohlergehen bei. Eine ausgewogene Ernährung kann hierbei einen großen Teil beitragen, besonders auch im Hinblick auf die Vermeidung von verschiedenen Krankheiten.

Im Ernährungs- und Kochkurs „**Aus alt mach neu!**“ erhalten Sie wertvolle Tipps, wie Sie eine gesunde Ernährung in Ihren

Alltag integrieren können, ohne dabei auf die gute Saarländische Küche verzichten zu müssen. Neben theoretischem Ernährungswissen werden Ihnen in einem aktiven Kocheil praktische Tipps und Tricks vermittelt, sodass Sie das Erlernete noch vor Ort in die Tat umsetzen und auch probieren können.

Im vergangenen Jahr hat die Gemeinde Kirkel bereits 5 Termine zu verschiedenen Themen angeboten. Ein Termin musste dabei ausfallen, allerdings konnte nun ein Nachholtermin gefunden werden: Der Kurs findet von **16:30 bis 19 Uhr in Leibs Heisje** in Limbach an folgendem Termin statt:

**26.02.2020:** Thema Übergewicht

Melden Sie sich ab jetzt kostenlos an unter Tel. (06841) 809815 oder E-Mail: [a.meyer@kirkel.de](mailto:a.meyer@kirkel.de)/[w.steiner@kirkel.de](mailto:w.steiner@kirkel.de)

### Andere Behörden



### Biosphärenzweckverband Bliesgau

**Bliesgau-Veranstaltungskalender 2020 erschienen - Biosphäre zum Mitmachen, Erleben und Staunen** - Der neue Bliesgau-Veranstaltungskalender lädt Gäste und Einheimische zum Entdecken und zur Beteiligung an der Modellregion für nachhaltige Entwicklung ein. Auf der Kirkeler Burg wurde der Kalender vorgestellt, auch dort finden einige spannende Formate statt. Ab Mitte nächster Woche ist er in den Rathäusern der Region verfügbar.

Ein unglaublich vielfältiges, spannendes und lehrreiches Programm füllt den Bliesgau-Veranstaltungskalender 2020: Wie geht es dem Wald im Bliesgau? Wie kann ich die Schätze der Natur nutzen ohne ihr zu schaden? Wie plane ich ein eigenes nachhaltiges Projekt? Wie kann ich mich selbst versorgen und auf Plastik verzichten? Diese und viele weitere spannenden Fragen werden bei insgesamt 391 Veranstaltungen beantwortet. Das Spektrum an Veranstaltungen ist mit Wanderungen, Workshops, Kochkursen, Festen und Märkten sehr groß und oftmals gibt es Denkanstöße und Tipps, wie man sein eigenes Leben etwas nachhaltiger gestalten kann.

Erholung und Entspannung in der wunderschönen und einmaligen Landschaft und der Genuss regionaler Spezialitäten kommen na-

türlich nicht zu kurz! In Kirkel, wo der Bliesgau-Veranstaltungskalender nun offiziell vom Vorstandsvorsteher des Biosphärenzweckverbandes Landrat Dr. Theophil Gallo und seinem Stellvertreter und Kirkeler Bürgermeister Frank John vorgestellt wurde, laden etliche Veranstaltungen auf die Kirkeler Burg und in die Kirkeler Wälder, Z.B. auf dem Schmetterlings- oder Felsenpfad ein. „Auch dieses Jahr werden die Angebote der Gemeinde Kirkel, die Biosphäre betreffend kostenfrei angeboten. Bereits im letzten Jahr haben zahlreiche Besucher die Angebote wahrgenommen und haben den Kirkeler Wald mit unserem Gästeführer Peter Steffen erkundet. Gerade unsere Burgführungen erfreuen sich immer größerer Beliebtheit, sowohl bei den Bürgern selbst, als auch bei Gästen von außerhalb. Vorstandsvorsteher Landrat Dr. Theophil Gallo betont die umweltfreundliche Erreichbarkeit: „Fast alle Veranstaltungen können mit öffentlichen Verkehrsmitteln besucht werden. So kann man schon bei der Anreise mit Bus und Bahn entspannen und die herrliche Bliesgau-Landschaft genießen“, empfiehlt er.

Der Bliesgau-Veranstaltungskalender 2020 kann ab 5.02.2020 kostenlos in allen Rathäusern im Biosphärenreservat Bliesgau sowie in der Geschäftsstelle des Biosphärenzweckverbandes Bliesgau, Paradeplatz 4, in Blieskastel, Tel. (06842) 96 00 90, E-Mail: info@biosphaere-bliesgau.eu, der Tourist Info Blieskastel und zentralen Infostelle des Biosphärenreservates Bliesgau in Blieskastel („Haus des Bürgers“, Luitpoldplatz 5) sowie im Informationszentrum des Europäischen Kulturparks Bliesbruck-Reinheim abgeholt werden. Auf der Internetseite www.biosphaere-bliesgau.eu ist die digitale Version zu finden, die im Jahresverlauf durch tagesaktuelle Angebote ständig gepflegt und ergänzt wird - ein Blick auf die Internetseite lohnt sich!

Im Auftrag

Holger Zeck, Geschäftsführer Biosphärenzweckverband Bliesgau



Freuen sich über das gelungene Werk: (v. l.) Achim Welter (Burgschenke), Stefanie Lagaly (Biosphärenzweckverband), Sarah Klein (Gemeinde Kirkel), Wolfgang Henn (Saarpfalz-Touristik), Landrat Dr. Theophil Gallo (Biosphärenzweckverband), Bürgermeister Frank John (Gemeinde Kirkel), Peter Steffen (Gästeführer), Dominik Hochlenert (Gemeinde Kirkel), Holger Zeck (Biosphärenzweckverband)  
Bildautorin: Christine Maack

## Verbraucherzentrale des Saarlandes e. V.

**Heizungserneuerung, Solarenergie, Wärmedämmung - Kostenfreie Fachvorträge für interessierte Gruppen im Saarland** - Klimaschutz ist eines der wichtigsten Themen unserer Zeit. Welche Möglichkeiten jeder Verbraucher zu Hause umsetzen kann, erläutern die Energieberater der Verbraucherzentrale nicht nur in Einzelgesprächen sondern auch in Vorträgen. Interessierte Gruppen und Vereine können einen Experten einladen, der zum Wunschthema referiert. Besonders gefragt ist in den letzten Monaten das Thema „Heizungsumstellung, Alternativen zur Ölheizung“. Auch die Frage, ob das Gebäude zur Nutzung von Solarenergie geeignet ist, wird im Zuge der Klimaschutzdiskussion stark nachgefragt, erläutert Gertrud Truar von der Verbraucherzentrale. Besonders wichtig ist der Koordinatorin des Energieprojekts im Saarland der Hinweis, dass das Hauptaugenmerk bei der Reduzierung des Wärmebedarfs älterer Häuser liegen sollte. Zu diesem Zweck bieten die Experten von der Verbraucherzentrale verschiedene Einzelvorträge an: Fenstererneuerung, Dachdämmung, Innendämmung, kleine Maßnahmen oder die Spezial-Themen „Vorurteile gegen Wärmedämmung“ und „Sinn und Unsinn von Wärmedämmung“. Je nach Interesse der Gruppe kann auch das Rundum-Thema „Energetische Altbausanierung und aktuelle Förderprogramme“ gebucht werden.

Für alle, die keine Veränderungen am Gebäude vornehmen können oder wollen gibt es den Vortrag „Energiesparen für Mieter“ mit dem Schwerpunkt Stromsparen. Außerdem halten wir für Mieter das Thema „Heizkostenabrechnung“ bereit, sagt die Koordinatorin.

Dank der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale sind sowohl die **Vorträge als auch die Einzelberatungen** in den 18 Stützpunkten im Saarland kostenfrei. Vortragsanfragen können gern per E-Mail geschickt werden an vz-saar@vz-saar.de. Terminvereinbarungen zur Einzelberatung sind möglich unter Tel. (0800) 809802400 (kostenfrei) oder direkt bei der Beratungsstelle.

Anmeldung zur Energieberatung in:

**Anmeldung zur Energieberatung in:**

- **Blieskastel** in der Volkshochschule, Am Schloss, Tel. (06842) 924310 oder (0681) 5008915,
- **St. Ingbert** im Rathaus, Am Markt 12, Zimmer 103, Tel. (06894) 130.

auto  
**weis**  
www.auto-weis.de



10% Rabatt  
auf Fahrzeug-  
batterien  
bis 30.04.2020

## Kostenloser Check Ihrer Fahrzeugbatterie

Angebote gelten für alle Marken.

### Filiale St. Ingbert

Dudweilerstr. 36  
66386 St. Ingbert  
Tel.: 06894 - 9142-0  
info@auto-weis.de

### Filiale Ommersheim

Oberwüzbacher Str. 42  
66399 Mandelbachtal  
Tel.: 06803 - 9946-0  
info@auto-weis.de

## Entsorgungsverband Saar

**Kunststoffe – auch als abbaubar oder kompostierbar bezeichnete - gehören nicht in die Biotonne**

Aus Hygienegründen wird Biogut oft in Plastiktüten gesammelt und dann samt Tüte in die Biotonne geworfen. Kunststoffe können jedoch bei der Kompostierung oder Vergärung nicht abgebaut werden, was zwangsläufig zu einer Verunreinigung des Kompostes führt. Generell gilt:

- Kunststoffe gehören nicht in die Biotonne.
- Das gilt auch für als kompostierbar oder biologisch abbaubar bezeichnete Kunststoffe - also z. B. als abbaubar bezeichnete Kunststofftüten - sowie Kunststoffverbunde, denn diese verrotten in den Kompostwerken nicht vollständig.
- Auch Kunststoffe oder Kunststoffverbunde, die zwar verrotten, die Kompostqualität aber nicht nachhaltig verbessern, dürfen nicht über die Biotonne entsorgt werden.

Hintergrund ist die Tatsache, dass selbst wenn biologisch abbaubare Kunststoffe so abgebaut würden, dass kein Kunststoffanteil mehr zu sehen wäre, zugegebene Zusatzstoffe - z. B. Weichmacher - über den Kompost in die Umwelt transportiert würden. Manchmal werden bei einzelnen Kunststoffprodukten auch andere Materialien beigemischt, um die Reißfähigkeit zu erhöhen, zum Beispiel bei der Schlaufe. Diese Teile zersetzen sich dann unter Umständen gar nicht. Aus diesem Grund werden falsch befüllte Abfallgefäße nicht entleert. Auch eine Nachleerung ist nicht vorgesehen. Stattdessen werden entsprechend falsch befüllte Gefäße mit einem Aufkleber versehen, auf dem darauf hingewiesen wird, dass die störenden Stoffe entfernt und über die Restabfalltonne oder Abfallsäcke des EVS (erhältlich bei der Kommune) entsorgt werden müssen. Alternativ kann die falsch befüllte Biotonne - nach Anmeldung beim EVS unter Tel. (0681) 5000-706 - bei der nächsten Restabfallentsorgung bereitgestellt werden. Diese außergewöhnliche Entleerung wird dann als Leerung des Restabfallgefäßes berücksichtigt.

Ziel dieses konsequenten Vorgehens ist es, dem Verbraucher als Ergebnis der Kompostierung ein hochwertiges unverfälschtes Naturprodukt anbieten zu können.

Ideale Biogut- „Verpackungen“ sind Zeitungspapier und Bäcker- oder Metzgertüten aus Papier.

Wie aus Zeitungspapier ganz einfach eine 1 A Biogut-Sammeltüte gebastelt werden kann, ist im EVS Blog unter www.evs-blog.de.

Alle wichtigen Informationen zur richtigen Befüllung der Biotonne gibt es unter www.evs.de. Fragen zum Thema beantworten auch gerne die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des EVS Kunden-Service-Centers, Tel. (0681) 5000-555, E-Mail: service-abfall@evs.de.

Ende des amtlichen Teiles

## Die Wirtschaftsförderung Saarpfalz informiert:

Veranstaltungen im Gründer- und Mittelstandszentrum,  
Saarpfalz-Park Bexbach, Saarpfalz-Park 1, 66450 Bexbach

**Mittwoch 12. Februar 2020 ab 17 Uhr**

### IT-Sicherheit für kleine und mittlere Unternehmen Infoabend & Regionalmesse

Treffen Sie auf unserer regionalen Infomesse auf kompetente Anbieter und Ansprechpartner aus IT-Unternehmen und Institutionen. Erfahren Sie in einem Fachvortrag anhand von Praxisbeispielen alles Wesentliche zum Thema IT-Sicherheit. Begrüßt werden die Teilnehmer von Landrat Dr. Theophil Gallo und Ministerin Anke Rehlinger.

Zielgruppe: Alle Interessierten aus Kleinen und Mittleren Unternehmen aller Branchen: Dienstleister, Industrie und Handwerk

**Mittwoch, 04. März, 18 bis 21 Uhr**

### Abendseminar: Existenzgründung im Nebenerwerb Schritt für Schritt in die Selbstständigkeit

Wie sehen meine individuellen Voraussetzungen für eine Gründung im Nebenerwerb aus? Welche Chancen und Risiken sind damit verbunden? Was sollte ich bei der Anmeldung einer nebenberuflichen Selbstständigkeit beachten? Welche Steuern kommen auf mich zu? Welche Auswirkungen hat eine nebenberufliche Selbstständigkeit auf Krankenversicherung und Altersvorsorge? Welche anderen Versicherungen benötige ich?

Zielgruppe: Existenzgründer/innen, Angestellte, Rentner/innen, am Nebenerwerb interessierte Berufstätige

Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist kostenfrei, Anmeldung erforderlich. Weitere Informationen unter: [www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de) oder telefonisch: 06826 5202-0

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Saarpfalz mbH  
Saarpfalz-Park 1  
66450 Bexbach  
Telefon 06826 / 52 02-0  
[info@wfg-saarpfalz.de](mailto:info@wfg-saarpfalz.de)  
[www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de)



leben lassen. Zu den „Les Copains Encore“ gehören der Gitarrist und Sänger Joseph Walter, von je her ein leidenschaftlicher Brassens-Liebhaber, der talentvolle Gitarrist Serge Philippi, der durch seine vielstimmige und höchst kreative Begleitung der Interpretation der Gruppe eine ganz besondere Färbung verleiht, und Emmanuel Helmer, ein wohlerfahrener Musiker, der für die unentbehrliche Bassmelodie kunstvoll sorgt.

Georges Brassens (1921-1981) ist und bleibt eine wichtige Figur der französischen Liederwelt, ein Großmeister des anspruchsvollen französischen Chansons. Seine poetischen und musikalischen Werke sind weltweit bekannt, wie beispielsweise „Le Gorille“. Ein Werk das oberflächlich ein frivoles Couplet über einen brunftigen Affen darstellt, in seiner Pointe tatsächlich ein Plädoyer gegen die Todesstrafe ist. Aus der deutschen Liedermacherszene sind ihm etwa Reinhard Mey, Wolf Biermann, Franz Josef Degenhardt, Dieter Süverkrüp oder der frühe Hannes Wader am nächsten. Sie nennen Brassens auch alle als ihr Vorbild. Freuen sie sich mit uns auf einen schönen Abend mit **Les Copains Encore, am Dienstag, 11. Februar um 19:00 Uhr im Bildungszentrum der Arbeitskammer.**

Der Eintritt ist wie immer frei. Aus organisatorischen Gründen ist jedoch eine Anmeldung erforderlich unter Tel. (06849) 9090 oder E-Mail: [kultur.bzk@arbeitskammer.de](mailto:kultur.bzk@arbeitskammer.de)

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

*Wir liegen vor dir mit unserm Gebet und vertrauen nicht auf unsre Gerechtigkeit, sondern auf deine große Barmherzigkeit*  
Dan 9,18

#### Worte des Lebens

*Von jetzt an werde ich nur so viel ausgeben, wie ich einnehme, selbst wenn ich mir dafür Geld borgen muss.*

Mark Twain

#### Pfarramtsteam

**Pfarramt 1:** Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. (06841) 80286,

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de)

**Pfarramt 2:** Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. (06826) 2784,

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de)

**Bürozeiten im Pfarramt 1** - Sekretärin: Silke Steinfeltz

Die **Öffnungszeiten** des Pfarramtes sind: dienstags von 15.30 bis 17.30 Uhr, mittwochs von 9.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

#### Gottesdienst am Sonntag Septuagesimä, 09.02.

10.00 Uhr, Elisabethkirche Limbach, Lektorin Silke Eder

Die Kollekte ist bestimmt für die Aufgaben der Kirchengemeinde.

#### Hinweis an unsere Gottesdienstbesucher:

**Wir bieten einen kostenlosen Fahrdienst zu den Gottesdiensten an, Anmeldung erbeten bis spätestens freitags, 11.00 Uhr, Pfarramt Limbach.**

#### Termine der Kirchengruppen

**Kirchenchor:** dienstags, 20.00 Uhr, Theobald-Hock-Haus (THH), Dienstag, 11.02., 19.00 Uhr, Chorprobe anschl. Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen

**Ev. Frauenbund Limbach:** Mittwoch, 12.02., 15.00 Uhr, THH

**Ev. Frauenbund Altstadt:** Mittwoch, 12.02., 15.00 Uhr, Gemeindezentrum (GZ)

**Presbyteriumssitzung:** Donnerstag, 27.02., 19.30 Uhr, THH

**Präparand/inn/en:** Freitag, 28.02., 16.00-17.30 Uhr, THH

**Konfirmand/inn/en:** Freitag, 07.02., bis Sonntag, 09.02., Konfi-Wochenende in Idar-Oberstein zur Vorbereitung der Konfirmation. Abfahrt Freitag 07.02., 16.00 Uhr Theobald-Hock-Platz, Rückkehr Sonntag, 09.02., ca. 14.00 Uhr, Th.-Hock-Platz

**Prot. Netzwerk:** Dienstag, 11.02., 19.15 Uhr, Prot. Friedenskirche Ixheim, Vortrag: Wo der Wind weht - Gebetsfahnen im Buddhismus und ihre Bedeutung, Referent: Klaus Hessenauer

#### Ansprechpartner Gemeindebezirk Limbach

Pfarramt 1: Pfarrerin Härtel, Tel. 80286

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 81131

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 89377

Prot. KiTa „Pusteblyume“ Limbach: Tel. 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 80125

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 89444

Ökum. Sozialstation Kirkel (für Limbach und Altstadt): Tel. 61660, Rufbereitschaft: (0163) 6166060

#### Ansprechpartner Gemeindebezirk Altstadt

Pfarramt 2: Pfarrerin Ganster-Johnson, Tel. (06826) 2784

Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. (0152) 07848091

Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 89266

Vermietung GZ: Lucia Gartenhof-Vogl, Tel. 80232

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 80099

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr. 51, Tel. 8393

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Schulnachrichten



### Veranstaltungen

#### Februar

08. Kasperle Puppentheater „Kasperle im Hexenwald“, Hugo-Strobel-Halle in Altstadt, Beginn 14.00 Uhr, Einlass 13.45 Uhr, Eintritt 2 Euro pro Person, telef. Anmeldung erforderlich unter (06841) 8098-40, -39 od. -38, VA: Heimat- und Verkehrsverein e. V.
08. Gala Prunksitzung, Burghalle Kirkel, 19.00 Uhr, VA: KG Burgnarren Kirkel e. V.
09. Wanderung zur Edelweißhütte, Treffpunkt 13.30 Uhr auf dem Widdum, VA: Pfälzerwaldverein Kirkel e. V.
15. Kasperle Puppentheater „Kasper rettet die Tiere“, Theobald-Hock-Haus in Limbach, Beginn 15.00 Uhr, Einlass 14.45 Uhr, Eintritt 2 Euro pro Person, telef. Anmeldung erforderlich unter (06841) 8098-40, -39 od. -38, VA: Heimat- und Verkehrsverein e. V.
16. Kinderfasching mit Preismaskenball, Burghalle Kirkel, Beginn 14.30 Uhr, VA: KG Burgnarren e. V.
20. Bürgerstürmung, 17.00 Uhr, Burgplateau, VA: KG Burgnarren e. V.
22. Närrische Jugenddisco, 17.00 bis 21.00 Uhr, Jochen-Klepper-Haus in Kirkel, VA: KG Burgnarren e. V.
25. Faschingsumzug in Altstadt, Beginn 14.11 Uhr am Reitstall Körner, im Anschluss Kinderfasching in der Hugo-Strobel-Halle, VA: Ortsrat der Gemeinde in Zusammenarbeit mit dem SV Altstadt e. V.
26. Aschermittwochswanderung mit Heringssessen, Treffpunkt 13.30 Uhr, Waldeingang Pfälzerwald Haus, VA: Pfälzerwaldverein Kirkel e. V.

### Les Copains Encore

„L'esprit de George Brassens“

**am Dienstag, 11. Februar, 19:00 Uhr im Bildungszentrum Kirkel - Eintritt frei** - Das Trio „Les Copains Encore“ aus Elsass-Lothringen hat sich als akustisch spielende Formation zum Ziel gesetzt, das künstlerische und kulturelle Erbe von George Brassens weiter-

## Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

**Prot. Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. (06849) 264, [www.protkirkelkirkel.de](http://www.protkirkelkirkel.de), E-Mail: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)  
Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 6621  
Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 6869  
Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. (06849) 978240  
Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 5569837  
Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel. 6373  
Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin: Frau Schmidt, Tel. 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel. 6099278  
Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus: Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel. 9709714  
Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel. 181547

### Gottesdienste

Der Gottesdienst am Sonntag, 9. Februar, beginnt um 10.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus und wird von Dekan i. R. Dieter Oberkircher gehalten.

**Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“** - Die Gruppenstunde der Kindergruppe findet freitags von 16.30 bis 18.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus statt. Programm: 07. und 14.02.: Sturm auf dem See, 28.02.: Fahrt ins „Blau“ mit Anmeldung

**Kinderkirche** - Die Kinderkirche ist ein Angebot für Kinder im Alter von 5-10 Jahren. Die Kinder treffen sich jeden ersten Samstag im Monat um 10.00 Uhr im Turnraum der Kindertagesstätte. Ansprechpartnerin ist Tanja Klaus, Tel. 181547.

**Elterntreff für Babys und Kleinkinder in der prot. KiTa „Der Wal-fisch“** - Die Treffen finden mittwochs von 15.30 bis 17.00 Uhr im Turnraum der prot. KiTa statt. Infos und Anmeldung bei Inka Schmidt, Tel. 9709722 und Sabine Kaczmarek, Tel. (0178) 3536940.

**Ökumenische Frauengruppe** - Die ökumenische Frauengruppe trifft sich jeden vierten Donnerstag im Monat um 20.00 Uhr, im **Jochen-Klepper-Haus, in Kirkel-Neuhäusel**. Hierzu ist jede Frau, egal welchen Alters oder welcher Konfession, herzlich eingeladen. Sabine Grützner, Tel. (06849) 609968.

**Evangelischer Kirchenbauverein** - Kontakt und Informationen bei Karl-Friedrich Strohmaier (1. Vorsitzender, Zum Tauhügel 5 (6805), Bankverbindungen: Volksbank Saarpfalz, BLZ 59291200, Nr. 7700340206. Kreissparkasse Saarpfalz, BLZ 59450010, Nr. 1011322391.

**Ev. Kirchenchor** - Unser Ev. Kirchenchor und der Kath. Kirchenchor Lautzkirchen bilden eine ökumenische Chorgemeinschaft mit gemeinsamen Proben und Auftritten. In geraden Wochen probt die

**claus bächle** gmbh  
heizöl  
Immer auf der Seite seiner Kunden  
Telefon 0 68 41 / 6 09 34

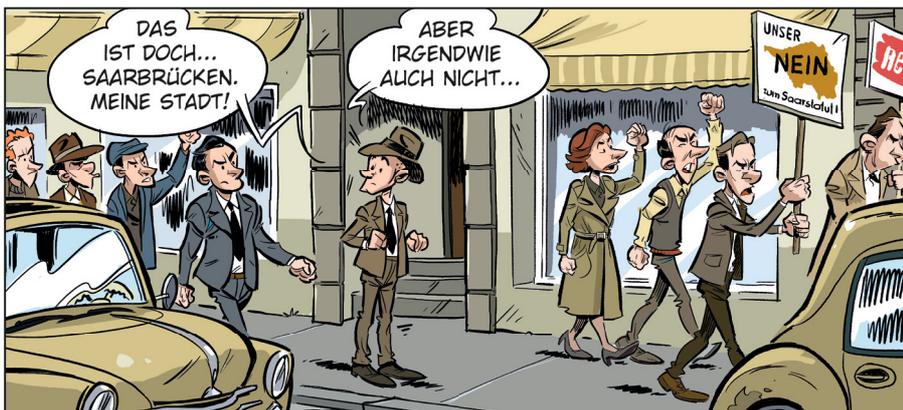
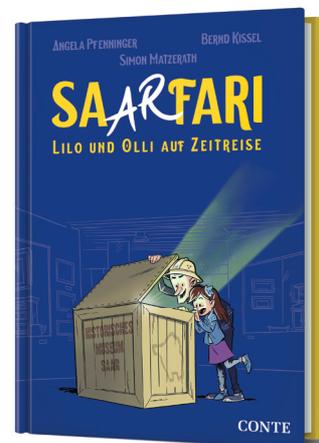
**König**  
...Schöne Dächer  
- Dächer & Fassaden  
- Klempnerarbeiten  
- Photovoltaik-Anlagen  
Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

Private medizinische Massagepraxis  
**Axel Hoffmann**  
● Massage  
● Fango  
● Lymphdrainage  
● Mobile Massage  
● Hausbesuche  
● Gutscheine  
Im Talgarten 40  
66459 Kirkel  
Tel. 06849-181553  
[www.massage-axel-hoffmann.de](http://www.massage-axel-hoffmann.de)  
Privatpatienten und Selbstzahler



## DER NEUE SAAR-COMIC VON BERND KISSEL

Wer hat nicht schon davon geträumt, in die Vergangenheit zu reisen, Zeuge großer historischer Ereignisse zu werden und bedeutenden Menschen der Geschichte zu begegnen? Dem Einbrecher Olli passiert genau das, dabei wollte er doch nur das Museum um ein paar Schätze erleichtern – ein leichter Job, rein und raus. Plötzlich steckt er mitten in einem spannenden Abenteuer, in dem er zunächst der aufgeweckten Lilo begegnet und sich dann unfreiwillig mit ihr auf eine Zeitreise durch vergangene Jahrzehnte und Jahrhunderte begibt. Mit Hilfe von magischen Museumsstücken gelangen die beiden an ungewöhnliche Orte und finden neue Freunde auf ihrer Sa(ar)fari durch die Geschichte.



Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder versandkostenfrei direkt beim Verlag:  
Telefon (0 68 94) 1 66 41 63, [info@conte-verlag.de](mailto:info@conte-verlag.de)

Saarfari-Comic  
ISBN 978-3-95602-207-4  
17,00 €

CONTE verlag

Gemeinschaft dienstags um 20.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus; in ungeraden Wochen erfolgt von dort um 19.40 Uhr in Fahrgemeinschaften die Abfahrt zur Chorprobe in Lautzkirchen. Abweichungen von dieser Regelung und Chorferien werden in den „Kirkeler Nachrichten“ unter der Rubrik „Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“ veröffentlicht.  
**Tanzkreis:** Die Frauen des Tanzkreises treffen sich montags um 18.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus. Kontakt: Christel Hussong, Tel. (06849) 6362.

**Handarbeitskreis:** dienstags, vierzehntägig, um 14.00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus, Kontakt: Gisela Herzog, Tel. 1260.

**Evangelischer Posaunenchor** - Liebe Chormitglieder! Am heutigen Freitag, 07. Februar, findet um 18.00 Uhr unsere nächste Probe im Jochen-Klepper-Haus statt.

**Evangelischer Frauenbund** - Liebe Frauen! Am kommenden Donnerstag, 12. Februar, findet um 15.00 Uhr unsere nächste Frauenstunde im Jochen-Klepper-Haus statt. An diesem Tag besucht uns Günther Hussong, allen bekannt als „De Plattmacher“, über zahlreichen Besuch würden wir uns daher sehr freuen.  
H. Neuschwander

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

### Gottesdienstordnung vom 08.02. bis 19.02.2020

Sa., 08.02.

- 15:00 Uhr Lautzkirchen, Blietal-Klinik: Gottesdienst  
17:00 Uhr Niederwürzbach: Taufe von Henri Lauer aus Niederwürzbach  
18:00 Uhr Limbach: Eucharistiefeier;  
Gottesdienst unter der Beteiligung der Kommunionkinder  
18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier

So., 09.02.

- 09:00 Uhr Alsbach: Eucharistiefeier  
09:00 Uhr Bierbach: Eucharistiefeier  
10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier;  
Amt für Viktoria Klein;  
1. Sterbeamt für Magdalena Klein geb. Welsch  
10:30 Uhr Lautzkirchen: Eucharistiefeier  
11:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Taufe von Anni Kaczmarek aus Kirkel-Neuhäusel  
18:30 Uhr Niederwürzbach, ev. Heilig-Geist Kirche: Tazé-Andacht „Licht und Gesang“

Mi., 12.02.

- 09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier;  
Im Anschluss an den Gottesdienst: Einladung zum gemeinsamen Frühstück

Sa., 15.02.

- 15:00 Uhr Lautzkirchen, Blietal-Klinik: Gottesdienst  
18:00 Uhr Limbach: Eucharistiefeier  
18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier

So., 16.02.

- 09:00 Uhr Alsbach: Eucharistiefeier  
09:00 Uhr Bierbach: Eucharistiefeier  
10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier  
10:30 Uhr Lautzkirchen: Eucharistiefeier

Mi., 19.02.

- 09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier

### Weitere Informationen:

**kfd-Frauengemeinschaft Limbach-Altstadt** - Die Frauentreffen sind jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat um 15:00 Uhr im Bistro des ASB-Seniorenheims in Limbach. **Nächster Termin: 12. Februar.**

**Chor „Auftakt“** - Die Proben finden im Theobald-Hock-Haus in Limbach statt. Wir proben **donnerstags jeweils von 19:30 bis 21:00 Uhr**. Gerne heißen wir neue Sängerinnen und Sänger willkommen.

**Kontakt:** Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: (06842) 4628, Fax: (06842) 52090, E-Mail: Pfarramt.BLK.Heilige-Familie@bistum-speyer.de.

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 09.00-12.00 Uhr und Do. 15.00 bis 17.00 Uhr

**Pastoralteam: Pfarrer Eric Klein, Kaplan Pater Martin Urbanski,** Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg, **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen**

Los geht es am **08. Februar in Altstadt** in der der Hugo-Strobel-Halle, auf der Heide 17. In „Kasperle im Hexenwald“ müssen sich alle zusammentun, um ein Fest vorzubereiten. Kasper geht in den Wald, um Blumen zu holen. Doch dann begegnet er dort der Hexe. Ob das gut geht?

Beginn 14:00 Uhr, Einlass ab 13:45 Uhr.

Am **15. Februar** wird es in **Limbach** im Theobald-Hock-Haus, Theobald-Hock-Platz 1 spannend.

In „Kasper rettet die Tiere“ verschwindet Gretel spurlos im Wald. Zusammen mit dem Förster macht sich Kasperle auf die Suche und trifft im Biosphärenreservat viele neue Freunde, die Tiere. Doch wer hätte gedacht, dass auch der Räuber im Wald unterwegs ist?

Beginn 15:00 Uhr, Einlass ab 14:45 Uhr.

**Da die Plätze beschränkt sind ist eine Anmeldung empfohlen.** Hierzu wenden Sie sich bitte an unsere Geschäftsstelle im Rathaus, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel oder Tel. 06841/8098-38/39 oder 40, E-Mail kultur@kirkel.de

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und das Leuchten in den Augen Ihrer Kinder.

Ihr Dominik Hochlenert, 1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

## Ihre Feuerwehr informiert

### Jahreshauptversammlung Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel Kirkel-Neuhäusel, 25.01.2020

Am Samstag, 25.01., fand die Jahreshauptversammlung des Löschbezirks Kirkel-Neuhäusel der Feuerwehr Kirkel statt. Auch die Freunde der Partner-Feuerwehr Heidelberg waren neben zahlreichen Ehrengästen wieder herzlich eingeladen.

Im Tätigkeitsbericht für das Jahr 2019 berichtete Löschbezirksführer Thorsten Klaus, dass der Löschbezirk zu 79 Einsätzen ausrücken musste - ein neuer Einsatzrekord in der Geschichte des Löschbezirks. Einen großen Anteil daran hatten der Großbrand bei der Fa. Mobius in Homburg sowie eine aufwändige Personenrettung im Wald des Lautzkircher Tals. Im Detail weist die Statistik 26 Brandeinsätze, 8 Alarmer von Brandmeldeanlagen und 34 Technische-Hilfeleistung-Einsätze aus. Zehn Personen wurden bei den Einsätzen gerettet, leider musste auch eine Person tot geborgen werden.

Den Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel bildeten mit Stand 31.12.2019 insgesamt 28 Kinder und Jugendliche der Jugendfeuerwehr, 50 Mitglieder der aktiven Wehr und 12 Kameraden in der Seniorenabteilung.

Der Löschbezirk führte 2019 43 theoretische und praktische Ausbildungen durch, darunter 4 gemeinsame Übungen auf Gemeindeebene. Erstmals erstellte Klaus mit insgesamt 6.600 Stunden eine grobe Schätzung der vom Löschbezirk freiwillig geleisteten Stunden aus Einsätzen, Übungen, Fortbildungen und aus Funktionsarbeiten. Dies entspricht der Jahresarbeitszeit von vier hauptberuflich Tätigen.

Neben den originären Feuerwehrtätigkeiten wurde auch das Ortsleben im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel tatkräftig unterstützt und bereichert. Darunter bspw. die Faschingsveranstaltung im Feuerwehrgerätehaus sowie das Feuerwehrrfest. Thorsten Klaus hob in seinem Jahresbericht besonders die Beschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeuges hervor. Nach mehr als fünf Jahren Planungszeit ist man jetzt auf der Zielgeraden zur Beschaffung des neuen Fahrzeuges (TLF 3000). Voraussichtlich Ende April wird dann - als Ersatz für das zwischenzeitlich 33 Jahre alte Löschfahrzeug - nach ca. eineinhalb Jahren Bauzeit das neue TLF3000 in der Fahrzeughalle stehen. Nach der Beschaffungsplanung des TLFs geht man nun nahtlos in die Ersatzbeschaffung eines neuen MZF sowie MTWs über.

Thorsten Klaus bedankte sich bei allen Angehörigen des Löschbezirks dafür, dass sie ihre Freizeit für das Allgemeinwohl einsetzen. Es bleibe bei der Fülle an Aufgaben nicht aus, über eine punktuelle Hauptamtlichkeit nachzudenken. Des Weiteren sprach er über die Neugestaltung der Parkplatzsituation rund ums das Feuerwehrhaus und über die bereits 2008 geforderte Beschaffung einer Abgas-Absauganlage zur Verhinderung Dieselemissionen in der Fahrzeughalle. Weiter bedankte er sich bei Bürgermeister Frank John und bei der Verwaltung für die sehr gute Zusammenarbeit. Sein besonderer Dank ging auch an Wehrführer Gunther Klein für die sehr gute Führung der Wehr auf Gemeindeebene. Auch dem Förderverein wurde für die Unterstützung im vergangenen Jahr im Namen des Löschbezirks großer Dank ausgesprochen.

Neben dem Bericht der Alterswehr konnte Marco Herrmann über ein mit vielen Aktivitäten gefülltes Jahr der Jugendfeuerwehr berichten. Er wurde während der Jahreshauptversammlung von Wehrführer Gunther Klein zum stv. Jugendbeauftragten des Löschbezirks bestellt. Die Zahl der Jugendfeuerwehrangehörigen ist weiterhin steigend, mit 28 Kindern und Jugendlichen hat man den bisherigen Höchststand erreicht. Höhepunkte des Jahres waren die Berufsfeuerwehrtage mit den Löschbezirken Limbach und Altstadt, in Heidelberg bei den Abteilungen Kirchheim und Pfaffengrund sowie der Tagesausflug in den Freizeitpark Tripsdrill. Nach den Berichten wandte sich Bürgermeister Frank John mit seinem Grußwort an die Versammlung. Zunächst bedankte er sich bei allen Angehörigen der Feuerwehr für die geleistete Arbeit.

Bei den anstehenden Neuwahlen wurden Andreas Kopf und Andreas Zorn in ihrem Amt als Kassensführer wiedergewählt. Ebenfalls wiedergewählt wurden Carsten Hussong und Thomas Felden als

## Aus der Gemeinde. . .



## Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

Seid ihr alle da? Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. präsentiert Puppentheater

Jede Mutter, Vater, Oma und Opa kennen es, wie die Kinder mit Begeisterung und Spannung ein Puppentheater verfolgen, wie die Kinderherzen höherschlagen und die Augen leuchten, wenn der Kasper dem Krokodil wieder eins ausgewischt hat. Ein Kasperletheater ist einfach traditionell, zeitlos und schafft es auch in unserer digitalen Welt Jung und Alt zu begeistern.

Damit alle Kinder Kasperle und seine Freunde bei ihren Abenteuern begleiten können, ermöglicht der Heimat- und Verkehrsverein durch seine finanzielle Unterstützung auch dieses Mal wieder sozialverträgliche Eintrittspreise.

Delegierte für den Kreisfeuerwehrverband Saarpfalz. Als Kassenprüfer wurden Anne Klein und Heiko Felden gewählt. Aljona Seibert und Mikka Horst wurden aus der Jugendfeuerwehr in die aktive Wehr übernommen.

Des Weiteren freut sich der Löschbezirk über die Neuzugänge Paul Felden, Jaqueline Herrmann, Sascha Gruber und Pascal Omlor. Bürgermeister Frank John beförderte Luca Avarello, Marc Oliver Bentz und Tom Herges zum Feuerwehrmann, Nico Kiefer zum Oberfeuerwehrmann, Marco Herrmann zum Löschmeister, Thomas Felden, Carsten Hussong und Philipp Sprossmann zum Oberlöschmeister und Claudia Hussong zur Brandmeisterin.

Für 15 Jahre Dienst in der Feuerwehr erhielten Julian Guckert und Frederik Welsch eine Ehrenurkunde, für 20 Jahre Sascha Wagner. Für 25 Jahre und dem damit verbundenen Bronzenen Feuerwehr-Ehrenabzeichen am Bande wurden Bernd Kraus und Arndt Mischo ausgezeichnet. Für 45 Jahre Feuerwehrdienst Uwe Wagner, der die Urkunde in seiner Funktion als Kreisbrandinspekteur selbst unterzeichnen musste. Besondere Ehrungen wurden Friedbert Hussong für 65 Jahre und Siegfried Schäfer sowie Willi Schwitzgebel für 70 Jahre Feuerwehrdienst zuteil.

Ortsvorsteher Hans-Dieter Sambach bedankte sich in den Grußworten der Ehrengäste für die im vergangenen Jahr geleistete Arbeit des Löschbezirks. Wehrführer Gunther Klein ging in seiner Ansprache auf verschiedene aktuelle Themen der Wehrführung und auf die immer enger verzahnte Zusammenarbeit innerhalb der Feuerwehr der Gemeinde Kirkel ein. Landesbrandinspekteur Timo Meyer, Kreisbrandinspekteur Uwe Wagner und Manfred Rippel als stellv. Vorsitzender des Landesfeuerwehrverbandes gingen in ihren Grußworten ebenfalls auf die umfangreiche Arbeit des Löschbezirks und auf Themen auf Kreis- und Landesebene ein. Beide lobten die hervorragende Ausbildungsarbeit, die in der Jugendfeuerwehr des Löschbezirks geleistet wurde. (mh)



### Einsatz „Türnotöffnung“ Kirkel-Neuhäusel, Burgstraße 29.01.2020, 14:30 Uhr

Am Mittwochnachmittag, 29. Januar 2020, wurde der Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel gegen 14:30 Uhr zur Notöffnung einer Wohnungstür alarmiert. Die lebensältere Bewohnerin hatte zuvor einen Hilferuf abgesetzt und hatte auf Rufen und Klopfen die Wohnungstür nicht geöffnet. Nach Öffnung durch die Einsatzkräfte der Feuerwehr konnte die Betroffene nicht in ihrer Wohnung angetroffen werden. Die Einsatzstelle wurde nach Wiederherstellung eines ordnungsgemäßen Verschlusszustandes an die Polizei übergeben. Durch die Feuerwehr Kirkel waren keine weiteren Maßnahmen erforderlich. Diese war etwa eine Stunde im Einsatz. (kd)

### Einsatz „Baum auf Fahrbahn“

**Autobahn A6, Richtungsfahrbahn Saarbrücken, zwischen AK Neunkirchen und AS Rohrbach**  
01.02.2020, 22:30 Uhr

Am Samstagabend, 01. Februar 2020, wurde der Löschbezirk Limbach kurz vor 22:30 Uhr aufgrund eines umgestürzten Baumes alarmiert. Der Baum war durch eine Sturmböe auf die Fahrbahn der A6 gestürzt und blockierte dort den Stand- sowie den rechten Fahrstreifen.

Nach Absicherung der Gefahrenstelle wurde der Baum mittels Motorsäge zerkleinert und von der Fahrbahn entfernt. Nach Reinigung der Fahrbahn und Wiederherstellung der Einsatzbereitschaft war der Einsatz für die Feuerwehr Kirkel nach etwa 45 Minuten beendet. (kd)

### Jahreshauptversammlung Löschbezirk Altstadt Altstadt, 02.02.2020

Qualifizierte Ausbildung und Nachwuchsarbeit als Basis für die Bewältigung zukünftiger Einsatzlagen

## H. Dürrschnabel

Ihr Spezialist für Fenster und Türen  
mit über 40 Jahren Erfahrung in Ihrer Nähe



**Kostenloses unverbindliches Angebot über  
Fenster, Haustüren und Rollläden  
sowie Reparaturen aller Art.**

Beispiel: Austausch von Isolierglas (UG - Wert 2,4)  
in Wärmeschutzglas (UG - Wert 1,1)  
> 100 % mehr Wärmeschutz!

Alles Weitere gerne bei einem Termin

Röntgenstraße 47 • D-66538 Neunkirchen • Tel. 0 68 21 / 14 99 74  
Mobil: 01 63 / 6 88 77 05 • Fax: 0 68 21 / 14 99 76  
www.duerrschnabel-fenster.de • E-Mail: info@duerrschnabel-fenster.de

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände?**

**RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

Am Sonntag, 02. Februar 2020, trafen sich die Mitglieder des Löschbezirks Altstadt zur Jahreshauptversammlung 2020. Nach der Begrüßung durch Löschbezirksführer, Andreas Hoffmann, führte dieser in seinem Jahresrückblick durch das statistische Zahlenwerk des abgelaufenen Jahres 2019. Der Löschbezirk Altstadt setzte sich zum Stichtag 31. Dezember 2019 aus 26 aktiven Feuerwehrfrauen und -männern, zwölf Kindern und Jugendlichen der Jugendfeuerwehr sowie sechs Kameraden der Alterswehr zusammen.

In 47 Übungen sowie weiteren Ausbildungseinheiten auf Gemeinde- und Kreisebene bzw. an der Landesfeuerwehrschule wurden Themen, wie Brandbekämpfung, Menschenrettung, Technische Hilfe oder Gefahrstoffeinsätze in theoretischen und praktischen Einheiten trainiert.

Neben den originären Feuerwehrtätigkeiten wurde auch das Ortsleben in Altstadt tatkräftig unterstützt und bereichert. So wurden unter anderem der Faschingsumzug und der St. Martins-Umzug des Kindergartens begleitet. Traditionell fand an Pfingstmontag wieder der Tag der offenen Tür des Löschbezirks statt. Auch die Jugendfeuerwehr nahm an diesem Tag wieder mit zwei Handwagen am traditionellen „Pfingstquark“ sowie einer Schauübung teil. Auch an der Altstadter Kirmes war der Löschbezirk mit seinem Biergarten wieder fester Bestandteil.

Die zwölf Kinder und Jugendlichen der Jugendfeuerwehr haben neben 25 theoretischen und praktischen Übungen in der feuerwehrtechnischen Ausbildung das gesellschaftliche Leben in Altstadt unterstützt. So wurde wieder beim Auf- und Abbau anlässlich des Flohmarktes in der Hugo-Strobel-Halle sowie im Rahmen der jährlichen „Picobello-Aktion“ soziales Engagement gezeigt. Mit dem gemeinsamen Ausflug aller drei Löschbezirke in einen Freizeitpark, dem Berufsfeuerwehrtag sowie dem Bau eines Feuerwehrstuhls (aus Holz und alten Feuerwehrschräuchen) erlebte der Feuerwehrynachwuchs die Highlights des Jahres.

Nach den Berichten folgte mit den Wahlen der Schriftführer sowie der Kassenführer und -prüfer der inhaltliche Hauptteil der Versammlung.

Im Anschluss an die Wahlen richteten die Gäste ihre Grußworte an die anwesenden Kameraden.

Wehrführer Gunther Klein blickte in seiner Rede auf das abgelaufene Jahr 2019 und die Ereignisse in der Kirkeler Wehr zurück. Insbesondere betonte er die Wichtigkeit und Bedeutung der gemeinsamen Ausbildungseinheiten der Löschbezirke. Die gemeinsame Ausbildung ist die Grundlage, auf welcher die drei Löschbezirke der Gemeinde der steigenden Einsatzbelastung - insbesondere im Tagesalarm - gerecht werden können.

Klein sprach weiterhin die Erhebung von Daten zu den sogenannten „Erreichungsgraden“ an. Hier werden Einsätze mit Personengefährdung detailliert geprüft und statistisch erhoben. Die so ermittelten Werte geben zwar keinen Anlass zur Beunruhigung, bieten aber dennoch Verbesserungspotential.

Auch die große Bedeutung der Nachwuchsarbeit für die Zukunft des Löschbezirks wurde verdeutlicht. Hier wurden im vergangenen Jahr mit Informations- und Werbeveranstaltungen erste Grundlagen gelegt, welche nun weiter ausgebaut werden müssen.

Wehrführer Klein und Bürgermeister Frank John verdeutlichten in ihren Reden die Wichtigkeit des Löschbezirks für die Wehr als auch für die gesamte Gemeinde Kirkel.

Ortsvorsteher Peter Voigt, Albert Zitt als Vertreter des Landesfeuerwehrverbandes und Kreisbrandmeister Steffen Rastetter lobten das Engagement der freiwilligen Feuerwehrleute und bedankten sich für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr. Neu in den Löschbezirk aufgenommen wurden Maren Wenz, Merlin Hexel, Michael Hoffmann, Mike Schwarz, Bastian Hetzel, Sutkije Kukaqui.

Befördert wurden Julian Limbach, Pierre Rush, Maximilian Hornung, Michael Weinreich, Lukas Limbach, Florian Ehrmantraut, Fabian Abbruzzino und Andreas Hoffmann.

Geehrt wurden Dieter Schneider und Jörg Bentz für 45 Jahre Dienstjahre.

In die Alterswehr wurden Fedele Franco Greco, Axel Hemmer, Dieter Schneider, André Daum und Jörg Bentz übernommen.



## Pfarrei Heilige Familie

### Vorverkauf Krimi-Dinner

Auch in diesem Jahr laden wir zu einem **Krimi-Dinner** ein. Die Karten hierfür sind ab sofort im **Vorverkauf** zum Preis von je 38,- Euro im Pfarrbüro erhältlich. Dort erfahren Sie auch die genauen Termine.

### Caritasverband für die Diözese Speyer ruft zu Spenden für die internationale Not- und Katastrophenhilfe auf

Am **Sonntag, 16. Februar 2020**, findet die erste Kollekte des Jahres des Caritasverbandes in den katholischen Gottesdiensten der Diözese Speyer statt. Die Kollekte ist der internationalen Not- und Katastrophenhilfe gewidmet. Mit den Spenden aus dieser Kollekte unterstützt der Caritasverband Speyer die Arbeit von caritas international, dem Hilfswerk der deutschen Caritas.

Caritas international leistet Unterstützung und Hilfe in Katastrophen- und Krisengebieten. Weltweit nehmen Naturkatastrophen - nicht zuletzt infolge des Klimawandels - zu. Damit wachsen auch die Herausforderungen für caritas international, etwa während der langen Dürre in Ostafrika und nach dem Hurrikan in Haiti. Gleichzeitig ist auch die Zahl der Kriege und Bürgerkriege in den vergangenen zehn Jahren wieder gestiegen. Dabei eskaliert die Gewalt in Ländern wie Syrien, Somalia, Südsudan oder Jemen nicht nur zwischen den verfeindeten Gruppen, sondern immer häufiger gegen die Zivilbevölkerung und unabhängige Helfer. So bleibt vielen Menschen nur die Flucht. Vor dem Hintergrund dieser alarmierenden Entwicklungen wächst die Notwendigkeit, schnell, nachhaltig und wirksam humanitäre Hilfe zu leisten.

**Weltgebetstag der Frauen 2020 aus Simbabwe** - Steh auf und geh! 2020 kommt der Weltgebetstag aus dem südafrikanischen Land Simbabwe.

„Ich würde ja gerne, aber...“ Wer kennt diesen oder ähnliche Sätze nicht? Doch damit ist es bald vorbei, denn Frauen aus Simbabwe laden ein, über solche Ausreden nachzudenken: beim Weltgebetstag am 06. März 2020.

Frauen aus Simbabwe haben für den Weltgebetstag 2020 den Bibeltext aus Johannes 5 zur Heilung eines Kranken ausgelegt: „Steh auf! Nimm deine Matte und geh!“, sagt Jesus darin zu einem Kranken. In ihrem Weltgebetstags-Gottesdienst lassen uns die Simbawerinnen erfahren: Diese Aufforderung gilt allen. Gott öffnet damit Wege zu persönlicher und gesellschaftlicher Veränderung. Die Autorinnen des Weltgebetstags 2020 wissen wovon sie schreiben, denn ihre Situation in dem krisengeplagten Land im südlichen Afrika ist alles andere als gut. Überteuerte Lebensmittel, Benzinpreise in unermesslichen Höhen und steigende Inflation sind für sie Alltag und nur einige der Schwierigkeiten, die sie zu bewältigen haben. Die Frauen aus Simbabwe haben verstanden, dass Jesu Aufforderung allen gilt und nehmen jeden Tag ihre Matte und gehen. Mit seiner Projektarbeit unterstützt der Weltgebetstag Frauen und Mädchen weltweit in ihrem Engagement: Zum Beispiel in Simbabwe, wo Mädchen und Frauen den Umgang mit sozialen Medien einüben, um ihrer Stimme Gehör zu verschaffen; mit einer Kampagne in Mali, die für den Schulbesuch von Mädchen wirbt.

Über Länder- und Konfessionsgrenzen hinweg engagieren sich Frauen seit über 100 Jahren für den Weltgebetstag und machen sich

stark für die Rechte von Frauen und Mädchen in Kirche und Gesellschaft. Alleine in Deutschland besuchen am 06. März 2020 hunderttausende Menschen die Gottesdienste und Veranstaltungen. Termine in Ihren Gemeinden am:

**Donnerstag, 05.03.2020, 18:00 Uhr, Kirkel-Neuhäusel, Jochen-Klepper-Haus**

**Freitag, 06. März 2020, 16:00 Uhr, Limbach, evang. Elisabethkirche**

## VHS Kirkel

**Neue Kurse für Musik-Interessierte bei der VHS Kirkel** - Bei der VHS Kirkel beginnen in den Räumen der Gemeinschaftsschule Limbach neue Kurse für Blues-Gitarre und Keyboard.

Am Montag, den 02.03.2020 beginnt das Programm mit dem Gitarren-Fortgeschrittenenkurs von 19.00 – 20.30 Uhr. Im Anschluss um 20.30 Uhr findet eine Vorbesprechung zum Keyboard-Anfänger-Kurs statt. Bei genügend Interessenten kann eine konkrete Planung zum Kursbeginn in der darauffolgenden Woche (Montag, Dienstag oder Mittwoch) erfolgen. Keyboard, Netzteil (oder Akku), Lehrbuch und evtl. Ständer sind von den Teilnehmern mitzubringen.

Am Dienstag, 10.03., von 19.00 bis 20.30 Uhr beginnt ein neuer Blues-Gitarren-Kurs für Gitarristen, die bereits alle offenen Akkorde spielen können. Inhalte des Kurses sind 12-Takter-Blues, Bluesrhythmus, Bluestonleiter und Einführung in die Improvisation, so dass bereits nach kurzer Zeit der erste Blues-Song gespielt werden kann.

Am Mittwoch, 11.03.2020 von 18.00-19.30 Uhr beginnt der Folgekurs Gitarre für Anfänger. Interessierte, die bereits leichte Erfahrungen in der Liedbegleitung haben, sind hier willkommen.

Für Anmeldungen und weitere Informationen stehen Ihnen der Leiter der VHS-Kirkel, W. Habermann/Tel. 06841-89196, Mail: W.Habermann@t-online.de und der Kursleiter Herr Thomas Teichfischer, Tel. 01520-3906611 oder 06842-6628, gerne zur Verfügung.

## ASB Leibs Heisje

Der tägliche betreute Mittagstisch in Leibs Heisje, Bekannte treffen, täglich die Wahl zwischen zwei Menüs, ein wenig meijen, Gymnastik, ein wenig Gehirnjogging lassen den Tag gut angehen und wie manche gerne sagen die „Küch dehemm bleibt sauber“. Die Entlastung nicht jeden Tag einkaufen und kochen zu müssen ist angenehm, nicht allein zu bleiben tut gut. Das Angebot soll das selbständige Wohnen zu Hause unterstützen und begleiten. Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie uns gerne an Tel. 06841-981413.

Essen auf Rädern wird täglich auch am Wochenende essfertig ausgeliefert. Fragen und Bestellung unter Tel. 01575-3191117.

„cafe sellemols“ Dienstag und Freitag von 14.00-17.00 Uhr bezeichnet eine soziale Betreuung für ältere Menschen. Mit einem abwechslungsreichen Programm werden die Teilnehmer angeregt mit Gymnastik und Konzentrationstraining, auch kreativen Betätigungen im Kontakt mit anderen die gemeinsame Zeit zu gestalten.

Sprachunterricht für Flüchtlinge, Montag und Mittwoch von 15.00-16.00 Uhr wird gespielt und so Sprache vermittelt. Des Weiteren gibt es die Möglichkeit Stoff des Sprachkurses zu wiederholen.

Samstag, 8.02., von 15.00-17.00 Uhr „Strickcafe mit Helga und Ursula“ Neue Ideen und Anleitung und Austausch über so manchen Tipp. Montag, 10.02., von 15.30-17.00 Uhr „Das Leben kehrt zurück“ Vortrag von Thomas Marx zu all den jetzt sich ereignenden Veränderungen in der Natur. Noch hatten wir keinen Winter und beobachten schon das Treiben der Pflanzen und flirten der Vögel. Es ist eine beobachtbare Veränderung im Gange. In der Tischrunde seine Beobachtungen und Erinnerungen einbringen, sich im Gespräch austauschen, so ist die Anregung von Thomas Marx.

Mittwoch, 12.2., von 10.00-12.00 Uhr „Spiele in Leibs Heisje“ - verschiedene Kartenspiele.

Konversation in französischer Sprache ist wieder am 11.02.2020 von 14.00-16.00 Uhr.

Donnerstag, 13.02., von 10.30-11.30 Uhr „Rhythmische Stuhlgymnastik für Senioren zusammen mit Heike Schwickert. Anmeldung ist notwendig unter 06841-981413.

## Förderverein Naturfreundehaus Kirkel

**Naturfreundehaus Kirkel: Stelle im Bundesfreiwilligendienst zu besetzen** - Nachdem Ende April 2020 auch die Verlängerungszeit für den aktuellen Stelleninhaber auslaufen wird, suchen die saarländischen Naturfreunde für ihr vereinseigenes Haus in Kirkel eine Nachfolge, die die Arbeit in der Einsatzstelle frühestens ab 1. Mai im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes (BFD) aufnehmen kann.

Die Stelle ist zunächst für 12 Monate ausgeschrieben, kann ggf. zeitlich ausgeweitet werden und soll 21 Wochenstunden umfassen. Der/Die Freiwillige (auch gerne rüstige Personen im Rentenalter, vorzugsweise aus dem örtlichen Umfeld) sollen dabei insbesondere einfache Hausmeistertätigkeiten und Pflegearbeiten im Außenbereich und ggf. Aufgaben bei der Betreuung von Hausgästen übernehmen.

Analog zu den Regelungen beim Freiwilligen Sozialen/Ökologischen Jahr (FSJ/FÖJ) übernimmt die Einsatzstelle für die Person im BFD die Sozialversicherungsbeiträge und zahlt ein Taschengeld aus, das u.a. nicht auf das Arbeitslosengeld angerechnet wird. Darüber hinaus besteht ein Anspruch auf 30 Urlaubstage im Jahr und die Teilnahme an Fortbildungsveranstaltungen.



Seniorenheim Höcherberg gGmbH  
Amselstraße 1 · 66450 Bexbach  
Tel.: 0 68 26 / 93 23-0 · Fax: 0 68 26 / 93 23-24  
www.sh-hoecherberg.de

## Bei uns sind Sie zu Hause

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Palliativpflege
- offener Demenzbereich
- Großzügige Außenanlage mit Sinnesgarten

www.sh-hoecherberg.de

Das Naturfreundehaus Kirkel liegt in der Biosphärenregion Bliesgau, ist ein beliebter Ausgangspunkt für verschiedene Touren und für alle offen - insbesondere für Familien, Kinder- und Jugendgruppen, Wanderer, Radfahrer und andere Gruppen, die eine preiswerte Unterkunft, Freizeit-, Rast- oder Bildungsstätte suchen. Das Naturfreundehaus ist ganzjährig geöffnet, bietet verschiedene Aufenthaltsräume, eine Selbstkocherküche und Übernachtungsmöglichkeiten für mehr als 30 Personen. Bewerbungen bitte per Mail an folgende Adresse richten: burg.ard@t-online.de; mit den Interessent\*innen wird danach ein Kontakt- und Informationsgespräch vereinbart.

### Arbeitskreis für gemeindenahe Integration in das Leben in Kirkel - AGIL

**Materielle Hilfen erwünscht** - Am 20. Februar 2020 kommt eine sechsköpfige syrische Familie zur Aufnahme nach Kirkel-Neuhäusel. Sie wird von der Gemeinde in eine Übergangswohnung eingewiesen. In dieser Wohnung fehlt es an Haushaltsbedarf verschiedener Art. Dazu gehören Bettzeug und Bettwäsche für Einzelbetten (200x90) sowie Handtücher und Geschirrtücher.

Wir sind unbedingt auf Materialien angewiesen, die hygienisch und passend übernommen werden können.

Wer dazu etwas spenden kann, kann die Öffnungszeit der Kleiderkammer am Samstag, 15. Februar von 10.00 bis 12.00 Uhr im Alten Rathaus, Goethestraße nutzen.

Kleidung jeder Art - gut erhalten und brauchbar - wird in der Kleiderkammer regelmäßig angenommen und zur Verteilung gebracht. Des Weiteren werden Einrichtungsgegenstände für Küche und Haushalt benötigt. Hierzu gehören Geschirr, Bestecke, Schüsseln, Pfannen und Behältnisse für eine Küche genauso wie Putz- und Pflegemittel.

Auch hier sollte die Qualität der Gegenstände Vorrang haben. Hinweise dazu und Abholmöglichkeiten sind bei Josef Homberg, Im Ginkental 24, Telefon: 06849-6785 oder per Mail: josef.homberg@t-online.de vorhanden.

Ob weitere Bedarfe gedeckt werden müssen, kann erst nach Ankunft der Familie abgeschätzt und geklärt werden. Es könnte sich dabei um Sachen für Schule oder Spielzeug, Kleinmöbel und ähnliches handeln. Wir bedanken uns für das Interesse und freuen uns, wenn unser Hilferuf Resonanz erfahren kann.

Josef Homberg

### Prot. Kirchenchor Limbach

**Jahreshauptversammlung - Am Dienstag, 11. Februar**, hält der prot. Kirchenchor Limbach seine **Jahreshauptversammlung** ab. Eingeladen sind alle Mitglieder (Passive und Aktive). Die JHV beginnt um 20.00 Uhr im Theobald-Hock-Haus in Limbach.

**Wegen der JHV wird die Chorprobe vorgezogen und findet deshalb bereits um 19.00 Uhr statt. Wir bitten alle Sängerinnen und Sänger sich auf diesen Termin einzustellen.**

Wissenswertes und Informatives über den Prot. Kirchenchor Limbach erfahren Sie auch bei unserer 1. Vorsitzenden Marianne Hoffeld und auch auf der Webseite „www.ev-kirche-limbach-altstadt.de/unseregruppen/kirchenchor/index.php“

### Pfälzerwald-Verein Kirkel

#### Halbtageswanderung zur Edelweißhütte nach Rohrbach

Zur Wanderung Edelweißhütte nach Rohrbach werden alle Mitglieder und Freunde hiermit herzlich eingeladen.

**Zum Abmarsch treffen wir uns am Sonntag, 09.02., um 13.30 Uhr, Auf dem Widdum in Kirkel-Neuhäusel.**

Die ca. 12 km lange Wanderstrecke ist ohne nennenswerte Schwierigkeiten zu meistern.

Wir wandern durch den Neuhäusler Wald unter der Autobahn durch zum Rohrbacher Wald. Weiter geht es zur Edelweißhütte, wo wir eine Zwischenrast einlegen.

### Clevere Renovierungslösungen

Neu und modern in meist nur 1 Tag

Rufen Sie uns an:  
**06834 / 10 54**  
www.bossmann.portas.de  
Besuchen Sie unsere  
Studio-Ausstellung:

PORTAS-Fachbetrieb  
Portas Boßmann GmbH  
Gewerbestr. 1  
66773 Schwalbach/Bous

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

• Qualität seit 40 Jahren • Ohne Dreck und Lärm • Festpreise

Nach angemessener Stärkung und Ruhe wandern wir wieder zu unserem Ausgangspunkt zurück.

Der Wanderführer Wolfgang Wahrheit wünscht sich eine gute Beteiligung!

Info: 06849/1538

### KG Burgnarren

**Gala-Prunksitzung am 08.02.** - Die Burgnarren laden am 08. Februar zur großen Gala-Prunksitzung ein! Einlass ist ab 18.00 Uhr, die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr.

Wie in den vergangenen Jahren haben die Burgnarren wieder ein schönes und abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, eine Mischung aus externen und vereinseigenen Büttenrednern, Stimmungsmusik, sowie Marsch- und Schautänze der vereinseigenen Mariechen und Garden. Natürlich präsentieren sich an diesem Abend auch das Prinzenpaar Jessica I (Jessica Ostermayer) & Mario I (Mario Dein) und das Kinderprinzenpaar Fatima I (Fatima Sahin) & Ruben I zum II (Ruben Greif).

Zusätzlich zur Bewirtung während der Veranstaltung, öffnet die Sektkabine im hinteren Teil der Halle ab Sitzungsende.

Allen Helfern, die bei der Planung und beim Hallenaufbau geholfen haben, sowie den Helfern, die im Rahmen der Sitzung an den verschiedensten Stellen helfen werden, bereits ein herzliches Dankeschön!

**Kinderpreismaskenball am 16.02.** - Am 16. Februar lädt Kinderprinz Ruben I zum II (Ruben Greif) zusammen mit seiner Prinzessin Fatima I (Fatima Sahin) um 14.30 Uhr zum Kinderpreismaskenball in die Burghalle Kirkel ein (Einlass ab 13.00 Uhr).

Unter dem Motto „Weltall - unendlich Weiten“ möchte das Kinderprinzenpaar gemeinsam mit dem Kifa-Team und euch zusammen einen tollen Nachmittag verbringen und so richtig ausgelassen Faasenacht feiern. Neben den Marsch- und Schautänzen der drei Jugendgarden, sowie Mariechen, hat das Kifa-Team wieder ein tolles Mitmach-Programm mit vielen Spielen für euch vorbereitet. Also rein in eure Faasenachts-Kostüme, zeigt beim großen Prämierungslauf eure tollen Ideen zum Thema „Weltall - unendliche Weiten“ und gewinnt tolle Preise. Die Burgnarren freuen sich auf euch!

**Bürgerstürmung am 20.02.** - Rathaussturm kann jeder - in Kirkel wird die Burg gestürmt!

Beginn: 17.00 Uhr, der Eintritt ist frei.

In Zusammenarbeit mit dem Förderverein Kirkeler Burg haben die Burgnarren auch in diesem Jahr wieder ein tolles Spektakel auf der Burg vorbereitet, zu dem alle Bürger herzlich eingeladen sind. Ziel ist natürlich die Eroberung der Burg und die Inhaftnahme des Burgherrn. Mit Stimmungsmusik, Essen und Getränken wird im

# PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

Ute Forster & Karin Seegmüller

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen

Schloßbergstr. 40 · 66440 Blieskastel  
Tel. 06842 · 536225 · www.logo-blies.de

Behandlungstermine, auch Haus- und Heimbefuche nach Vereinbarung

Anschluss die Eroberung der Burg und somit die Machtübernahme durch die Narren gefeiert.

**Jugenddisco am 22.02.** - Tanzen, Spaß haben und mit deinen Freunden ausgelassen Fasenacht feiern - ganz ohne deine Eltern; das kannst du am Faschingsamstag in unserer Jugenddisco im Jochen-Klepper-Haus in Kirkel.

Von 17-00 bis 21.00 Uhr erwartet euch ein tolles Programm mit lustigen Spielen und fetziger Musik von unserem DJ.

Der Eintritt beträgt 1,50 Euro, dazu erwarten euch leckere alkoholfreie Getränke.

Im Rahmen des Projekts „7 aus 14“ (ein Projekt des Ministeriums für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie zur Prävention von Alkoholmissbrauch bei Jugendlichen) wird bei all unseren Veranstaltungen strengstens auf die Einhaltung der Jugendschutzbestimmungen geachtet.

Ortsteil

## Altstadt



### Der Ortsvorsteher informiert

Am Faschingsdienstag, 25.02.2020, ist es wieder so weit. Der „größte kleine Faschingsumzug“ der Region zieht durch Altstadt. Start ist wieder um 14.11 Uhr auf dem Parkplatz an der Reitanlage Körner. Dann geht es über die Homburger Straße, die Ortsstraße, die Dürerstraße zur Hugo Strobel Halle wo auch in diesem Jahr wieder der Kinderfasching stattfindet, zu dem alle Zugteilnehmer herzlich eingeladen sind. Alle Vereine, Gruppen und Einzelpersonen sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Schön wäre es auch, wenn die Altstadter ihre Häuser entlang der Zugstrecke wieder schmücken würden, um unseren Besuchern von nah und fern ein tolles Bild zu bieten. Altstadt freut sich auf viele Teilnehmer und Besucher.

Peter Voigt, Ortsvorsteher

**Das Dorffest wirft seine Schatten voraus** - Am 06. und 07. Juni 2020 findet das diesjährige Dorffest in Altstadt statt. Vieles wird so sein wie immer, aber vielleicht wird es auch Neues geben. Neue Ideen, neue Teilnehmer und hoffentlich auch viele neue Besucher, die unser Dorffest wieder zu etwas Besonderem machen. Um die Vorbereitungen zu koordinieren, dass Notwendige miteinander abzustimmen und unser Bestes zu tun, damit das Dorffest ein Erfolg wird, wird im April ein Vorbereitungstreffen im Feuerwehrgerätehaus stattfinden. Dazu werde ich an dieser Stelle einladen. Alle, die Interesse an einer Teilnahme haben sind herzlich willkommen. Es wäre gut, wenn sich die Teilnehmer bereits zu diesem Termin über ihr Angebot im Klaren wären.

Herzliche Grüße

Peter Voigt, Ortsvorsteher

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

**Aktive Wehr: nächste Termine**

Dienstag, 11.02.: Besprechung Zug-/Gruppenführer

Freitag, 14.02., 18:00 Uhr: Objektunde Industriegebiet Zunderbaum

**Jugendfeuerwehr: nächste Termine**

Samstag, 08.02., 08:30 Uhr: Erste-Hilfe-Kurs

Freitag, 14.02., 17:45 Uhr: Sprechfunk

In den Fastnachtsferien - 17. bis 25. Februar 2020 - findet kein Übungsbetrieb statt.

### SPD-Gemeindeverband

**Traditionelles Heringsessen** - Eine gute Tradition soll man beibehalten. Dies ist auch ein Stück Heimat.

So wird es auch in diesem Jahr wieder das traditionelle SPD Heringsessen in Kirkel geben.

Der SPD Gemeindeverband lädt Mitglieder und Freunde der Partei aus allen Ortsteilen

zum Heringsessen für Freitag, 28. Februar, 18.00 Uhr, ins Sängerkloster in der Hirschbergstraße ein.

Aus Organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung, bis spätestens 24. Februar (Rosenmontag).

Anmeldungen nehmen entgegen

Hans-Peter Schmitt, Tel. 06849 714

Patrick Ulrich, Tel. 06849 6799

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung

### Altstadter Naturschutzbund

**Termine des Altstadter Naturschutzbundes - Arbeitseinsatz am Samstag:** Reste von alten Weidezäunen werden beseitigt, Abfälle werden aus einem Teich entfernt sowie die Sträucher rundum beschnitten und schließlich auch noch neue Nisthilfen für Vögel aufgehängt: Auf einen Schlag gleich mehrere „Baustellen“ hat sich der Altstadter Naturschutzbund für seinen nächsten Arbeitseinsatz am Samstag, 8. Februar, vorgenommen. Treffpunkt dazu ist um 9.30 Uhr am Beginn des Bliestal-Freizeitwegs am Ortsausgang in Richtung Limbach. Mitgebracht werden sollten Werkzeuge wie Draht- und Atscheren oder Rechen. Nach getaner, etwa zweistündiger Arbeit erwartet die Helfer wie gewohnt ein Imbiss.

**Monatstreff im Dorfbrunnen:** Die nächsten Arbeitseinsätze, die im laufenden Winterhalbjahr noch zu absolvieren sind – die Reinigung von Nistkästen, die Montage eines mehrere hundert Meter langen Krötenschutzzaunes und die Pflege eines Bachlaufs etwa - stehen im Blickpunkt des Monatstreffs, zu dem der Altstadter Naturschutzbund für Donnerstag, 13. Februar, in die Gaststätte „Zum Dorfbrunnen“ in der Kantstraße einlädt. Auch die Vorbereitung der Jahreshauptversammlung ist ein Thema. Die Zusammenkunft des NABU beginnt um 19.00 Uhr.

**Einladung zur satzungsmäßigen Mitgliederversammlung am Donnerstag, 12. März 2020, 19 Uhr, Gaststätte „Zum Dorfbrunnen“, Kantstraße 17a, Altstadt. Tagesordnung:** 1. Begrüßung; 2. Protokoll der Mitgliederversammlung 2019; 3. Bericht des Vorstandes; 4. Bericht des Schatzmeisters; 5. Bericht der Kassenprüfer; 6. Aussprache; 7. Wahl eines Versammlungsleiters; 8. Entlastung des Vorstandes; 9. Wahl des Vorstandes entsprechend der Satzung; 10. Wahl zweier Kassenprüfer; 11. Wahl von Delegierten zur Landes- bzw. Kreisvertreterversammlung; 12. Verschiedenes und Aktivitäten 2020.

Für den Vorstand: Martin Baus

### Pensionärverein Altstadt

Am nächsten Dienstag, 11. Februar 2020, findet unser nächster Monatstreff statt. Wir treffen uns um 15:00 Uhr im Sportheim des SV Altstadt, wo uns die neuen Wirtsleute erwarten.

Wie bereits angekündigt, wollen wir einen närrischen Nachmittag miteinander verbringen, da wir uns mit Riesenschritten der „Fasenacht“ nähern.

Wie gewohnt werden unsere Gitarrenspieler mit ihrer Musik zur Unterhaltung an diesem Nachmittag beitragen. Des Weiteren hat sich ein Büttenredner aus Bexbach angemeldet, der in gewohnter Weise ein paar Büttenreden zum Besten geben wird. Auch werden noch ein paar Beiträge aus unseren Reihen folgen. Auch Beiträge aus den Reihen unserer Mitglieder sind herzlich willkommen.

Wie üblich an der Fasnacht wird es auch wieder Berliner und auch Kaffee und Kuchen geben.

Also freuen wir uns auf einen unterhaltsamen Nachmittag.

### SV Altstadt

**Kaminabende:** Am kommenden Freitag, 07.02., findet der 1. Kaminabend unter der neuen Leitung von Marion und Robert statt. Gespannt sein darf man auf die neuen Angebote der Speisekarte. Wir wünschen ihnen viel Erfolg und ein gutes Gelingen beim Führen des Sportheimes.

**Radabteilung:** Der nächste Monatstreff findet am kommenden Montag, 10.02., statt.

Auf Grund eines Treffens vom Festausschuss des SVA, wird der Beginn der Veranstaltung auf 19:00 Uhr verschoben.

Von dieser Stelle aus wünschen wir unserem „Kalli“ gute Besserung, auf dass er bald wieder unter uns weilt.

### TV Altstadt e. V.

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

Es gibt gerade keine Neuigkeiten von uns? Alle Informationen und Trainingszeiten zu den jeweiligen Abteilungen finden Sie auf unserer oben genannten Homepage.

**Sportabzeichen** - Im vergangenen Jahr 2019 haben beim TV Altstadt 6 Jugendliche und 12 Erwachsene die Bedingungen für das Deutsche Sportabzeichen erfüllt. Mit dem neuen Jahr hat auch schon die Sportabzeichensaison 2020 begonnen. Die Schwimmbäder sind geöffnet und die Schwimmmeister stoppen und bestätigen die Zeiten. Die Leichtathletiksaison eröffnen wir voraussichtlich am 8. Juni mit der Vergabe der Urkunden und Abzeichen. Die Radfahrdisziplinen nehmen wir am 23. August ab. Informationen gibt es im Internet und beim Abteilungsleiter Karl-Christian Korst, Tel. 06841/80248

**Fasching 2020!** Bald ist es wieder so weit! Fasching steht vor der Tür. Dieses Jahr wird es orientalisch bei uns Narren. Unser Motto für den alljährlichen Faschingsumzug: **100 und ein TVA, 100 und ein paar Narren**

Der Umzug findet Faschingsdienstag, 25.02.2020, statt. Starten werden wir um 14.00 Uhr am Reitstall Körner in Altstadt. Treffpunkt: 13:45 für alle Mitläufer! Wir würden uns über tatkräftige Unterstützung beim Umzug freuen. Anlässlich unseres Jubiläums wäre es schön einen großen Zug seitens des TV Altstadts zu stellen und unser Motto und Jubiläum schon jetzt ein wenig zu feiern.



### Zusteller/in gesucht

Für die Zustellung des Amtlichen Bekanntmachungsblattes der Gemeinde Kirkel suchen wir für einen Teilbezirk von Kirkel-Neuhäusel (Umgehungsstraße, Blumenstraße, Rosenweg, Tulpenweg, Nelkenweg, Veilchenweg, In den Rothwiesen, Asternweg) ab 1. März eine/n Zusteller/in. Zu verteilen sind wöchentlich 160 Exemplare.

Interessenten werden gebeten, sich mit dem **Verlag B. Faber GmbH, Otto-Walle-Straße 10, 66399 Mandelbachtal, Telefon (06803) 404/405**, schriftlich oder telefonisch in Verbindung zu setzen.

### Bekanntmachung

**Berechtigungsholz für den Ortsteil Kirkel-Neuhäusel für das Jahr 2020** - Nach einem alten Holzrecht aus dem Jahre 1844 stehen den Bürgern des Ortsteiles Kirkel-Neuhäusel jährlich insgesamt 85 Ster (Raummeter) Berechtigungsholz zum Preis der Fabrikkosten zu. Das Holz wird im Auftrag des SaarForst Landesbetriebes aufgearbeitet und wie in den vergangenen Jahren in ofenfertigen Stücken (Länge: 25, 30, 33, 45 und 50 cm) bereitgestellt. Der Preis beläuft sich auf 60,- Euro je Ster (Raummeter). Interessenten für das Berechtigungsholz können sich bis zum 17. Februar 2020 bei der Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 10, Zimmer 1, (Tel. 06841/8098-11) oder per E-Mail (a.zorn@kirkel.de) melden. Kirkel, 27.01.2020  
Der Bürgermeister: i. A. (Reis)

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

#### Aktive Wehr: nächste Termine

Freitag, 07.02., 18:30 Uhr: GW Logistik: Beladung, Verlegen Schlauchleitung, Hygiene

Montag, 10.02., 18:30 Uhr: Dienstbesprechung

Freitag, 14.02., 18:30 Uhr: Rettung aus Aufzugsanlagen, Wandhydranten

#### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

Samstag, 08.02., 08:15 Uhr: Erste-Hilfe-Kurs

Mittwoch, 12.02., 17:15 Uhr: Theorie/Praxis

In den Fastnachtsferien - 17. bis 25. Februar 2020 - findet kein Übungsbetrieb statt.

#### Fasnacht bei der Feuerwehr XXL - 2020 wieder in der großen Fahrzeughalle!

Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Kirkel, Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel e. V. lädt auch dieses Jahr an Faschingssamstag, 22.02.2020, ab 19:11 Uhr, zur „Fasnacht bei der Feuerwehr“ ein. Dieses Jahr erneut mit der Ergänzung „XXL“ - Gefeierte wird in der großen Halle - mehr Platz, mehr Tanz, mehr Spaß! Der Eintritt ist wie immer frei! In der närrisch geschmückten Fahrzeughalle bieten wir Live-Musik, gezapftes Bier, weitere Getränke, Essen, sowie eine Cocktailbar mit selbstgemachten Cocktails, Longdrinks und Shots.

Sämtliche Einnahmen gehen zugunsten des Fördervereins, mit denen dieser die freiwilligen Helferinnen und Helfer bei ihrer gefährlichen Arbeit unterstützt, indem er die von der Gemeinde gestellte technische Ausrüstung sinnvoll und effektiv ergänzt und im Sinne eines möglichst idealen Einsatzablaufes optimiert. Auf diese Weise versucht der Förderverein dazu beizutragen, Gefährdungen der Feuerwehrangehörigen zu entschärfen oder ganz zu vermeiden und schnelle Hilfe für unsere von einem Einsatz betroffenen Mitbürger zu ermöglichen. Wir freuen uns auf euch! Alle Hopp - die Feuerwehr steht Kopp!

### SPD-Gemeindeverband

**Traditionelles Heringessen** - Eine gute Tradition soll man beibehalten. Dies ist auch ein Stück Heimat.

So wird es auch in diesem Jahr wieder das traditionelle SPD Heringessen in Kirkel geben.

Der SPD-Gemeindeverband lädt Mitglieder und Freunde der Partei aus allen Ortsteilen zum Heringessen für Freitag, 28. Februar, 18.00 Uhr, ins Sängenheim in der Hirschbergstraße ein.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung, bis spätestens 24. Februar (Rosenmontag).

Anmeldungen nehmen entgegen: Hans-Peter Schmitt, Tel. 06849 714, Patrick Ulrich, Tel. 06849 6799.

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung

### VdK-Ortsverband Kirkel

Liebe Mitglieder des VdK - OV Kirkel in der letzten Ausgabe des Amtsblattes ist mir leider ein Fehler unterlaufen.

Unser nächster Stammtisch findet natürlich nicht am 13. Januar, sondern am nächsten Donnerstag, 13. Februar, statt.

Wir freuen uns auf euch.

### Klassentreffen: 1942

Wir treffen uns am Freitag, 14.02., ab 18.00 Uhr in Kirkel beim Mühlenpeter, Blieskasteler Straße.



## Automobile Pastore GmbH

Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.  
Neufahrzeuge von A-Z auf Bestellung.

- HU/AU
- Klimaservice
- Reifenservice
- Reifeneinlagerung



66459 KIRKEL - Kaiserstraße 4a  
0 68 49 / 99 19 575 - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)

## Krankengymnastik am Gerät

- Kassenleistung -

*Auch als Seniorengymnastik ... informieren Sie sich jetzt!*

Praxis für Physiotherapie

### Monika Masseli

Am Mühlenweiher 1 (im Sprint Gesundheitszentrum) - Kirkel  
Telefon 0 68 41 / 777 60 97 - Mobil 0 172 / 59 33 113

## WOLFGANG MÜLLER

# Flaschengase

01 72-9375628

Ich hoffe, ihr seid alle gesund und munter und kommt zahlreich vorbei.  
Bis dann, RoHe

### MGV 1848 Kirkel e. V.

Der Männerchor trifft sich unter der Leitung von Benedikt Wesner montags um 20.00 Uhr, zur Singstunde. Der gemischte Chor 1 klang probt unter der Leitung von Wolfgang Schmitt mittwochs um 20.00 Uhr, jeweils im Sängenheim, Hirschbergstraße 30.

Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen!

Der Stammtisch der Männer am 11. Februar entfällt. Er findet stattdessen eine Woche später am 18. Februar um 19:30 Uhr statt.

#### Trauer um Adolf Jäger

Der MGV 1848 Kirkel trauert um sein aktives- und Ehrenmitglied Adolf Jäger. Seit 1983 hat er im Männerchor im 1. Bass mit Leib und Seele gesungen. Adolf hat sich gleich bei uns sehr wohl gefühlt und sein Engagement im Verein nahm immer mehr zu. So hat er auch mit seiner Frau Inge am Wurstmarkt seine Arbeitskraft zur Verfügung gestellt. Beim Auf- und Abbau und während des Festes im Limostand konnten wir uns auf ihn verlassen. Später übernahm er auch den Einkauf und die Vermietung des Sängerheimes. 14 Jahre war Adolf auch im Vorstand

des MGV als Beisitzer tätig. 2008 wurde Adolf für 25 Jahre singen mit der Ehrennadel des saarländischen Chorverbandes geehrt. Im Jahre 2013 wurde er in der Generalversammlung aufgrund seiner Verdienste für den Verein zum Ehrenmitglied ernannt. „Unser Sängerkamerad, lieber Adolf, Du fehlst uns sehr! Unsere Herzen sind schwer, weil Du nicht mehr unter uns weilst. Wir werden Dir ein ehrendes Gedenken bewahren.“



des MGV als Beisitzer tätig. 2008 wurde Adolf für 25 Jahre singen mit der Ehrennadel des saarländischen Chorverbandes geehrt. Im Jahre 2013 wurde er in der Generalversammlung aufgrund seiner Verdienste für den Verein zum Ehrenmitglied ernannt. „Unser Sängerkamerad, lieber Adolf, Du fehlst uns sehr! Unsere Herzen sind schwer, weil Du nicht mehr unter uns weilst. Wir werden Dir ein ehrendes Gedenken bewahren.“

### MUSIK.ZEIT

Der Kirchenbauverein Kirkel-Neuhäusel bedankt sich ganz herzlich bei allen Besuchern der „Nacht der Lieder“ in neuem Gewand. Kirkeler machten Musik in Kirkel für Kirkeler - und nicht nur für die: dass auch viele auswärtige Gäste kamen, hat den Veranstalter sehr gefreut. Es war ein gelungener Abend, der dem Chor 1Klang, Thomas Schäfer (bei einigen Titeln im Duett mit Aline Schwartz), Franziska (der Band mit dem ehemaligen Kirkeler Pfarrer Florian Geith, Olaf Binkle und Bernd Lauer), der von Uwe Hoffmann „zusammengewürfelten“ Formation „UH & Friends“ sowie Hans Miesel mit

# Praxis für Podologie

- SEIT ÜBER 20 JAHREN -



Staatlich geprüfte  
med. Fußpflegerin

**Michaela Hornung**

Podologin

Erbacher Straße 15  
ALTSTADT

Tel. 0 68 41 / 8 92 99

Handy 0 15 20 - 90 40 520  
www.podologie-hornung.de

Termine nach Vereinbarung.  
Ich freue mich auf Ihren Besuch.

ihren musikalischen Darbietungen zu verdanken ist. So verbringen Musikliebhaber gerne Zeit. Die musikalische Vielseitigkeit der Beiträge gab den Ausschlag: es war für jede(n) was dabei! Der vielfach geäußerte Wunsch, das Format im nächsten Jahr zu wiederholen, steht auf unserer Planungsliste – versprochen!

Einen ganz besonderen Dank unserem Organisationstalent Mira Falthäuser, die für die Planung und den Ablauf verantwortlich zeichnete. Ein Dank auch an Uwe Hoffmann, der sich nicht nur musikalisch einbrachte, sondern auch seine Technik (und viel Zeit!) zur Verfügung stellte.

Zwei weitere, vom Musikgenre her völlig andere Konzerte im Rahmen von MUSIK.ZEIT stehen schon fest: der Kirchenbauverein freut sich, mit CANTA NOVA und ENCORE am 26. April und mit dem LANDESJUGENDCHOR SAAR (er wird begleitet von dem aus ihm hervorgegangenen Vokalensemble LUMOS) am 16. Mai saarländische Spitzenchöre präsentieren zu dürfen, die sich schon viele Preise auf Bundesebene verdient haben. Termin vormerken, nähere Informationen zu gegebener Zeit. (Toni Kobel, Tel. 6849)



Franziska  
Foto: Oliver Rubert

## Tennisclub Kirkel

Am 26. Januar konnte die 1. Vorsitzende Annerose Richter erfreulicher Weise ca. 30 Mitglieder zum Neujahrslunch mit einem Glas Sekt begrüßen. Danach gab es Lachs mit Tomatensoße und verschiedene Steaks damit die Mitglieder gestärkt in die neue Saison starten können. Schon ein Tag zuvor hatte Jugendleiter Thomas Gabelmann und Trainerin Tina Kaufmann, etliche neue Jugendliche zu einem Pizzateam eingeladen. Die neue Saison kann also kommen. Am 17. März bekommen wir auf dem Verbandstag in Eppelborn die neuen Spielpläne ausgehändigt und können dann sehen wann und gegen wen wir in der Saison 2020 auf dem Tennisplatz stehen.

## 7 Kesch

Am Freitag, 7. Februar 2020, beginnt für die 7Kesch der erste Kochabend im neuen Jahrzehnt. Um 19.00 Uhr ist der Startschuss im Kochstudio und Fritz darf das erste Menü in dieser neuen Zeitrechnung gestalten.

Sicher werden auch die Anekdoten der Vergangenheit wieder zur Sprache kommen, um auf das ein oder andere Ereignis anzustoßen. Bisher konnte keiner die Bedingungen der schweren Aufnahmeprüfung erfüllen und so wird der Jahrzehnte lange Aufnahmestopp bei den 7 Kesch wohl seine Fortführung finden.

Nach dem Motto „Kalorien sind kleine Tierchen, die nachts die Kleidung enger nähen“, wollen wir am Freitag keine Rücksicht auf die

kleinen Plagegeister nehmen und benutzen lieber die offizielle Definition (ML<sup>2</sup>T<sup>-2</sup>), das hört sich doch gleich viel gesünder an. Bis Freitag

## Ortsteil **Limbach**



### Der Ortsvorsteher informiert

„Warum mache die nix?“ - An dieser Stelle ist schon mehrfach auf die Abhängigkeit der Gemeinde allgemein, Limbach speziell von übergeordneten Stellen hingewiesen worden. Nehmen wir mal den Kreisel auf der Windschnorr. Nach dem Willen des Ortsrats und dem etlicher Bürger soll hier - anderswo geht's ja auch - eine Plastik die Bedeutung des Ortseingangs unterstreichen. Vorschläge dafür gibt es. Allein, es handelt sich hier um eine Landesstraße. Und vonseiten des zuständigen Landesamtes wurde diese Absicht mit Verweis auf eine besondere Unfallgefährdung an dieser Stelle abgelehnt. Jedem Autofahrer sei einmal ans Herz gelegt, bewusst diesen Kreisel zu passieren. Erst recht nach seiner Neugestaltung, der Anbringung von Lichtanlage und Richtungsbanken bedürfte es mehr als eines normalen PKWs, um den Hügel und ein wie auch immer beschaffenes Kunstwerk zu überfahren. Nehmen wir mal die Faschingszeit zum Anlass und spinnen den Einwand weiter. In dieser Logik müsste dann das da situierte Möbelhaus, wenn nicht verschwinden, zumindest aber sein Erdgeschoss als offene Fläche gestalten - es könnte ja mal wieder jemand ins Schaufenster knallen. Die Nutzung von Rad- und Gehwegen rund um den Kreisel müsste unterbunden werden - es könnte ja ein Autofahrer die Kontrolle über sein Fahrzeug verlieren und ausscheren usw. In anderen Orten des Saarlandes wurden noch vor kurzem ähnliche Standorte mit markanten Kunstwerken bestückt. In Limbach soll das nicht gehen. Dagegen könnte die Gemeinde nun prozessieren. Stunde dieser Aufwand aber dann im Verhältnis zu dem, was erreicht werden soll? Rechnen damit womöglich die Entscheidungsträger der übergeordneten Verwaltungsstellen? Wenn Sie dann die umfänglichen Rodungen, Schnitt- und Fällarbeiten an Autobahnböschungen anschauen, wohlgemerkt: in Zeiten ohnehin besonderer Belastungen für Gehölze und Kleintiere, dann haben Sie ein weiteres Beispiel dafür, dass unsere Gemeinde nicht Herr im eigenen Haus ist: Diese Eingriffe werden auch nach fachlicher Ansicht in einem Umfang betrieben, der über die Erfüllung der Verkehrssicherungspflicht hinausgeht. In Berlin wird eine allgemeine Einführung von 30 km/h innerorts diskutiert - uns wird selbst in riskanten Passagen derzeit die Reduzierung der Durchfahrtsgeschwindigkeit verwehrt. Denn da, wo „es brennt“, handelt es sich eben um Landesstraßen. Die Liste könnte weiter fortgesetzt werden. Sie sehen, mit Verweis auf „die da“ im Rathaus ist es nicht die Stunde von billigen Anflügen nach dem Motto „Die schaffe nix!“. Sondern eine, wo im Gegenteil Bürger und Lokalpolitik, vielleicht sogar gemeindeübergreifend, zusammenstehen müssten.

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.  
E-Mail: ov.limbach@online.ms

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

### Aktive Wehr: nächste Termine

Fr., 07.02., 18:30 Uhr: Sicherer Einsatz, Gefahren der Einsatzstelle  
Mo., 10.02., 18:30 Uhr: Besprechung Zug-/Gruppenführer

Fr., 14.02., 18:30 Uhr: Objektkunde Industriegebiet Zunderbaum

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

Sa., 08.02., 08:30 Uhr: Erste-Hilfe-Kurs

In den Fastnachtsferien - 17. bis 25. Februar 2020 - findet kein Übungsbetrieb statt.

## SPD-Gemeindeverband

**Traditionelles Heringessen** - Eine gute Tradition soll man beibehalten. Dies ist auch ein Stück Heimat.

So wird es auch in diesem Jahr wieder das traditionelle SPD-Heringessen in Kirkel geben.

Der SPD-Gemeindeverband lädt Mitglieder und Freunde der Partei aus allen Ortsteilen zum Heringessen für Freitag, 28. Februar, 18.00 Uhr, ins Sängerkloster in der Hirschbergstraße ein.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung, bis spätestens 24. Februar (Rosenmontag).

Anmeldungen nehmen entgegen  
Hans-Peter Schmitt, Tel. 06849 714

Patrick Ulrich, Tel. 06849 6799

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

## Obstbauverein Limbach e. V.

Herzliche Einladung an alle Mitglieder zur **Generalversammlung** des OBV Limbach e. V. am Sonntag, 09.02.2020, 15:00 Uhr, in Christinas Bistro, Zum Schwimmbad 10, 66459 Kirkel-Limbach

**Tagesordnung:** 1. Eröffnung und Begrüßung, Totenehrung, 2. Genehmigung der Niederschrift der letzten Versammlung, 3. Bericht des Vorstandes, 4. Kassen- und Geschäftsbericht 2019, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Wahl eines Versammlungsleiters, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Neuwahlen, 9. Anträge, 10. Verschiedenes



**RENAULT**  
Passion for life

Ihre Nr. 1 in St. Ingbert, wenn es um RENAULT & DACIA geht!

## AUTOHAUS ERICH BENDER RENAULT & DACIA - Vertragshändler

Obere Kaiserstraße 7-11 • 66386 St. Ingbert-Rohrbach • Tel. 06894 / 5621  
www.autohaus-erich-bender.de

Wir sind IHR einziger Renault & Dacia - Vertragshändler in St. Ingbert!



Anträge der Mitglieder müssen bis spätestens **05.02.2020** schriftlich vorliegen.

Mark Jaeger, Schriftführer

### MGV 1875 Limbach

**Bericht zur Jahreshauptversammlung vom 10.2.2019** - Pünktlich um 15.07 Uhr eröffnete der 1. Vorsitzende Dr. Carsten Schwender die JHV und begrüßte die Teilnehmer. Schade, dass von der politischen Gemeinde kein Vertreter anwesend war. Nach dem Gedenken der Verstorbenen wurde die Niederschrift der letzten JHV verlesen. Danach erfolgte der Bericht des 1. Vorsitzenden. Er sprach Dank und Anerkennung bei den „Amtsträgern“ für die geleistete Zusammenarbeit und die Hilfe bei den Vor- und Nacharbeiten zum Kindermusical aus. Trotz der Zugriffe auf die Rücklagen verzichtet der Verein auch in diesem Jahr auf eine Erhöhung der Mitgliedsbeiträge. Angesprochen wurden auch die öffentlichen Auftritte am Maimarkt und Nikolausmarkt. Leider konnte am Nikolausmarkt der Männerchor nicht auftreten, da wegen der fehlenden Bühne die empfindlichen Geräte (Klavier, Mikrofone und Anlage) nicht der Witterung ausgesetzt werden konnten. Deshalb die Bitte an die Gemeinde, wie in den anderen Ortsteilen auch, eine Möglichkeit für „trockene Auftritte“ zu schaffen. Der Verein zählt mittlerweile 117 zahlende Mitglieder. Der MGV Limbach hat sich für die Jugendarbeit weiterhin sehr viel vorgenommen. Beabsichtigt ist, ein Projektchor – Mittelchor - aufzubauen, damit den etwas älteren Sängerinnen und Sängern des Kinderchores ein reibungsloser Übergang zum Jugendchor gewährleistet wird. Dank an den Leiter des Kinderchores für die erfolgreiche Aufführung des „Kindergrusicals“ Geisterstunde. Aus dem Bericht des Kassenführers war zu entnehmen, dass auch in diesem Jahr ein Minus-Betrag „erwirtschaftet“ wurde. Man hofft dies durch Ausschöpfung aller Spendemöglichkeiten und Zuschüsse annähernd ausgleichen zu können. Dem Kassenführer wurde von den Kassenprüfern eine transparente und einwandfreie Kassenführung bestätigt. Nach der Aussprache über die Berichte des Vorstandes, der Chorleiter und des Kassenführers, wurde dem Vorstand einstimmig Entlastung erteilt. Bei den Neuwahlen wurden ein neuer 2. Vorsitzender und eine, erfreulicherweise, Schriftführerin gewählt. Somit sind auch Frauen im Vorstand des MGV vertreten. Beisitzer für die Jugend- und Kinderarbeit werden bei der Vorstandssitzung nachbenannt. Ansonsten wurden die restlichen „Ämter“ einstimmig wiedergewählt oder bestätigt.

Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Vorsitzender - Dr. Carsten Schwender; 2. Vorsitzender - Rolf Hamm; Schriftführerin - Miriam Hamm; Kassierer - Holm Klein; Jugendbetreuerin - Iris Schönenborn; Beisitzer - Reiner Gabriel, Horst Leibrock; Kassenprüfer - Manfred Schultz und Bernd Simon; Sachwalter - Karl-Ludwig Birkner und Rolf Hamm; Notenwart - Karl-Ludwig Birkner; Grabesang - Günter Grub; Pressewart - Manfred Schultz  
Weitere Infos auf unserer Homepage auf der Webseite [www.mgv1875-limbach.de](http://www.mgv1875-limbach.de) oder [verein@mgv1875-limbach.de](mailto:verein@mgv1875-limbach.de) - hier erfahren Sie alle Neuigkeiten über den Männergesangsverein. Bilder und Berichte über Tätigkeiten und Vergangenes können hier eingesehen werden.

### Musikverein Limbach e. V.

Der Musikverein Limbach e. V. lädt alle seine Mitglieder zur diesjährigen Mitgliederversammlung am 09.02.2020 ab 15.00 Uhr im Theobald-Hock-Haus in Limbach ein.

**Tagesordnung:** 1. Genehmigung der Niederschrift über die letzte Mitgliederversammlung, 2. Jahresbericht des Vorstandes, 3. Jahresbericht des musikalischen Leiters, 4. Kassen- und Finanzbericht, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Erledigung von Anträgen, 7. Eventuelle Satzungsänderungen, 8. Eventuelle Änderung der Vereinsordnungen, 9. Wahl des Wahlleiters, 10. Entlastung des Vorstandes, 11. Neuwahlen, 12. Verschiedenes  
Anträge zur Tagesordnung müssen satzungsgemäß schriftlich und fristgerecht bis 4 Tage vor der Versammlung beim ersten Vorsitzenden (Pascal Volkert, Turmstr. 1 B, 66459 Kirkel; [p.volkert@t-online.de](mailto:p.volkert@t-online.de); Tel. 015156157852) eingereicht werden.

Das Protokoll der Mitgliederversammlung 2019 kann jederzeit vorab nach Absprache beim ersten Vorsitzenden sowie in den Proben des Hauptorchesters eingesehen werden.

Mit Hinblick auf das anstehende Jubiläumsjahr 2020 suchen wir neben Mitgliedern die im Vorstand mitwirken möchten auch dringend Helfer für den Festausschuss. Wir hoffen daher auf eine

## Dachdeckerei

## SCHMIEDEN



Kirkel: 0 68 49 - 3 83

Beeden: 0172 - 6 83 76 91

Bedachungen - Bauklempnerei

Isolierungen - Fassadenverkleidungen

Über  
55  
Jahre

[www.dachdeckerei-schmieden.de](http://www.dachdeckerei-schmieden.de)



**Praxis für Physiotherapie und Rehasport**

Krankengymnastik

Massage

Lymphdrainage

Wellness

**Christiane Peschel**

Physiotherapeutin

Telefon (0 68 49) 66 92

[praxis-c-peschel@t-online.de](mailto:praxis-c-peschel@t-online.de)

Kaiserstraße 76

66459 Kirkel-Neuhäusel

## SCHREINEREI

W. RISCH

seit über  
40 Jahren

66440 Blieskastel

Blickweilerstraße 27

Tel (0 68 42) 45 06

[www.schreinerei-w-risch.de](http://www.schreinerei-w-risch.de)

Wir bauen Ideen!

- Restaurierung
- Möbel nach Maß
- Treppen
- Haustüren
- Fenster
- Zimmertüren
- Parkett
- Küchen
- Klapppläden
- Reparaturdienst

## REHAU-Kunststoff Fenster

Der Schützenverein Websweiler 1959 e. V.

sucht für ab sofort oder später

### einen Nachfolgapächter (m/w/d)

für die „Hubertusklausur“

im Schützenhaus Websweiler

- Gaststätte mit großem Saal als Nebenraum  
und Biergarten -

**Ansprechpartner:** Erik Deckarm, 1. Vorsitzender

Telefon (0171) 47 137 30 oder

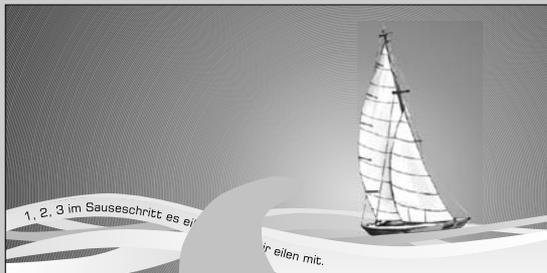
E-Mail: [ErikDeckarm@gmail.com](mailto:ErikDeckarm@gmail.com)



Einladung

16. Juni 2009

Tina & Thomas



# Einladungskarten

für jeden Anlass

Kommen Sie bei uns vorbei,  
wir beraten Sie gerne!



**DRUCK + VERLAG  
BERTHOLD FABER GMBH**

Otto-Walle-Str. 10 · 66399 Mbt.-Heckendalheim  
Telefon 0 68 03 / 4 04 · Fax 0 68 03 / 34 25  
mail@verlag-faber.de · www.verlag-faber.de

**Kirkel-Limbach (Zentrum):** Erstbezug, 2½ ZKB, 68m², 2.OG/Aufzug, Balkon, Einbauküche, Bad (möbliert) (½ = Nebenraum für Waschmaschine, Trockner, ...), SAT-Anlage. 610 € kalt + NK, 2 MM Kautions. Garage im Haus zusätzl. möglich/50 €  
**Ab 01.03.2020 oder später. 06841/9 59 45 23 (auch AB)**

**Eilige Anzeigen - Tel. (0 68 03) 4 04 + 4 05**

rege Teilnahme an der Versammlung und viele hilfsbereite Mitglieder!

### TV Limbach

tv-limbach.de

Informationen zu unseren Sportangeboten und den Trainingszeiten finden Sie unter [www.tv-limbach.de](http://www.tv-limbach.de) unter in unserem Schaukasten an der Leichtathletikanlage in dem Ruthenweg 2a.

**4XF CrossTraining - Es gibt keine Ausrede** - Jeder kann beim Workout mitmachen. Das Workout kann an jeden Fitness-Level angepasst werden.

Dienstag + Donnerstag, 19:00 bis 20:15 Uhr, Kraftraum an der Leichtathletikanlage in Limbach.

#### Volleyball: Volleyball-Ergebnisse 25.01.:

Herren: TuS Gensingen - TV Limbach I 3:0 (25:18, 25:22, 26:24)

TV Limbach II - TV Quierschied 2 0:3 (18:25, 22:25, 26:28)

TV Limbach II - TV Losheim 3:0 (25:22, 25:21, 25:23)

TV Limbach III - VC Weiskirchen 3:0 (25:18, 25:20, 25:20)

TV Limbach III - TV Bliesen 3 3:0 (25:8, 25:19, 25:12)

Frauen: TV Limbach I - TV Lockweiler 2:3 (21:25, 13:25, 25:20, 26:24, 9:15)

TV Limbach I - SC Hasborn 1:3 (23:25, 17:25, 25:17, 16:25)

SSC Freisen 2 - TV Limbach II 3:2 (25:23, 24:26, 17:25, 25:18, 15:11)

TuS Ormesheim - TV Limbach III 3:2 (25:20, 25:23, 17:25, 19:25, 15:3)

SSC Freisen 3 - TV Limbach IV 3:1 (17:25, 25:22, 25:23, 25:21)

**Nächste Heimspiele:** Samstag, 08.02., Damen 3 gegen VSG Saarlouis 3 und SVK Blieskastel-Zweibrücken um 15.00 Uhr in der Schulturnhalle. Am Sonntag, 09.02., Herren 1 gegen TV Wiesbach um 14.00 Uhr in der Hugo-Strobel-Halle, Altstadt.

Unsere Mannschaften freuen sich immer über Fans und Sportbegeisterte, die zum anfeuern in die Halle kommen.

**U20 Ballkinder:** Vergangenen Sonntag, 02.02., waren unsere Mädels zu Gast beim Heimspiel der proWIN Volleys TV Holz in Saarbrücken. Dort durften sie direkt am Spielgeschehen dabei sein, indem sie die Bälle für die Spielerinnen am Spielfeldrand bereithielten. Es war ein tolles Spiel, bei dem sich die Gastgeberinnen leider geschlagen geben mussten. Unsere Mädels waren dennoch begeistert von den Ballaktionen und sind nun nochmal so richtig motiviert, besser zu werden um dann vielleicht auch mal so hochklassig spielen zu können wie ihre Vorbilder beim TV Holz.



### FC Palatia Limbach

Ein ganz wichtiger Termin steht noch in diesem Monat an: Unsere Mitgliederversammlung. Diese jährlich ein Mal stattfindende Veranstaltung sollte eigentlich ein Pflichttermin für jedes Palatia-Mitglied sein, schließlich haben in einem demokratisch geführten Verein die Mitglieder das Sagen und bestimmen an diesem Tage die Zukunft unseres Vereines. Gerade von den Eltern unserer zahlreichen Jugendspieler wünschen wir uns eine Teilnahme, schließlich werden ihre Kinder (hoffentlich) noch viele Jahre von den Entscheidungen dieses Gremiums profitieren.



... seit über  
20 Jahren!

- Dachdeckerarbeiten
- Reparaturen
- Fassadenbekleidungen
- Flachdachisolierungen
- Zimmermannarbeiten aller Art

**ATZ**  
DACHDECKER-  
MEISTERBETRIEB

IM DRIESCHER 4 · 66459 KIRKEL · TEL 0 68 49 / 99 10 24  
ODER 0 68 97 / 20 60 · FAX 0 68 49 / 18 14 55

Wir suchen  
**eine Spülhilfe (m/w/d)**  
 auf 450,- Euro-Basis für abends.

**Ressmann's Residence • Kaiserstr. 87 • Kirkel-Neuhäusel**

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Bewerbung  
 unter (0 68 49) 9 00 00.



**Bei Ihrer Anzeigengestaltung helfen wir Ihnen gerne!**

**Druck + Verlag Berthold Faber GmbH**  
 Telefon 0 68 03 - 4 04 - Fax 34 25

**Einladung zur Mitgliederversammlung:** Am Freitag, 28.02., ab 20:00 Uhr findet im Palatia-Sporthaus unsere ordentliche Mitgliederversammlung statt, zu der hiermit unsere herzliche Einladung ergeht.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Bekanntgabe der Tagesordnung, 3. Totengedenken, 4. Niederschrift der letzten Mitgliederversammlung, 5. Tätigkeitsberichte, 6. Bericht der Kassenprüfer, 7. Wahl des Alterspräsidenten bzw. Sitzungspräsidenten, 8. Entlastung des Vorstandes, 9. Neuwahlen, 10. Verschiedenes  
 Anträge zur Ergänzung der Tagesordnung können bis zum **28.02.2020 um 18:00 Uhr** beim Vorstand gestellt werden.

#### Testspiele:

Samstag, 8. Feb: FC Palatia Limbach gegen FV Eppelborn (15.00 Uhr)  
 Sonntag, 9. Feb: FC Palatia Limbach II gegen SV Genclerbirliği Homburg (14.00 Uhr)

Sonntag, 9. Feb: FC Palatia A-Jgd gegen SV Niederbexbach (16.00 Uhr)

**Jugendabteilung:** An diesem Wochenende geht mit den Kreismeisterschaften die diesjährige Hallenrunde zu Ende. Erfreulicherweise haben sich mit der D-, C- und B-Jugend gleich drei Palatia Teams für diese Endrunde, die in Rohrbach ausgetragen wird, qualifiziert. Über jegliche Unterstützung würden sich unsere Jungs und Mädels sicher freuen. Spielplan der **Hallenkreismeisterschaft:** C- Jgd. am Samstag ab 15.00 Uhr, B-Jgd. am Sonntag ab 10.00 Uhr und D-Jgd. am Sonntag ab 13.00 Uhr

### Tennisclub Limbach

Die neue Saison steht quasi vor der Tür und es wird spannend beim Tennisclub in Limbach. Voraussichtlich (witterungsabhängig) am 14. März starten die Platzaufbereitungen auf unserer Anlage. Daher ist es notwendig, bereits am ersten Märzwochenende mit der Instandhaltung der Tennisanlage zu beginnen. Wie 2019 gibt es wieder eine Doodle-Umfrage, die vereinsintern zur Planung dient. Vielen Dank an alle, die sich regelmäßig für die Arbeitseinsätze eintragen und tatkräftig unterstützen.

#### Termine:

08. Februar, 17:00 Uhr: Herren 40/1 (Verbandsliga) gegen TC Blau-Weiß Homburg 2 in Homburg.

08. Februar, 17:00 Uhr: Herren 40/2 (Landesliga) gegen RCS 1885 Saarbrücken 1 in Ommersheim.

07. März, 10:00 Uhr: Erster Arbeitseinsatz zur Vorbereitung der Aufbereitungsarbeiten

29. März, 09:30-14:00 Uhr: Informationsveranstaltung Kinder- und Jugend-Mannschaftsspiele 2020. Die genauen Zeiten pro Mannschaft werden rechtzeitig kommuniziert.

31. März, 19:00 Uhr: Mitgliederversammlung im Bistro der Dorfhalle

26. April: Saisonöffnung

Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.tc-limbach.com](http://www.tc-limbach.com).

*Wenn ihr mich sucht, dann sucht in euren Herzen.  
Wenn ihr mich dort findet, dann lebe ich in euch weiter.*

## Lorenz Homberg

\* 21.11.1946 † 30.01.2020

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Deine Geschwister mit Familien  
sowie alle Anverwandten**

**Kirkel**, im Februar 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 14. Februar 2020, um 14.30 Uhr  
auf dem Friedhof in Kirkel-Neuhäusel statt.

Bestattungen Helmut Konrad, 66440 Blieskastel-Böckweiler

*Glaube ist der Vogel, welcher singt, wenn die Nacht  
noch dunkel ist.*

(R. Tagore)



## Adolf Jäger

\* 20.04.1940 † 01.02.2020

In Liebe und Dankbarkeit:

**Deine Inge  
Sonnhild und Patrick  
Ulrike und Karl-Ludwig  
Corinna und Tim  
Lisa und Steve  
Carsten und Sarah  
und alle Angehörigen**

**Kirkel**, im Februar 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Dienstag, dem 11.02.2020, um 14:00 Uhr  
auf dem Friedhof in Kirkel-Neuhäusel statt.

Bestattungen Backes

Wir nehmen Abschied von

## Sigrid Günther

geb. Stein

\* 30.07.1946 † 31.01.2020

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Frank, Elke, Emma und Malte  
und alle Angehörigen**

**Kirkel-Altstadt**, im Februar 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Montag, dem 17.02.2020, um 14:00 Uhr  
auf dem Friedhof in Altstadt statt.

Bestattungen Backes

## Danksagung

*Seht die Wolken am Himmel ziehen,  
schaut ihnen zu und denkt an mich.  
Das Leben war doch nur geliehen und eine Wolke  
- das bin ich.*

## Hans-Peter Zielonka

Wir danken allen, die ihm im Leben Achtung und  
Freundschaft schenken, ihn auf seinem letzten Weg  
begleiteten und ihre Anteilnahme in vielfältiger  
Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Rita Zielonka**

**Kirkel**, im Februar 2020

# Trauer

Haben Sie die schmerzliche Pflicht, den  
Abschied eines geliebten Menschen bekannt  
zu geben, hilft Ihnen eine Traueranzeige.

Wir beraten Sie gerne. Sie erreichen uns unter  
Telefon 0 68 03 - 4 04 · Telefax 0 68 03 - 34 25



**Druck + Verlag  
Berthold Faber GmbH**

Otto-Walle-Straße 10  
66399 Mandelbachtal



LOGO T-6



LOGO T-7



LOGO T-8



LOGO T-9



LOGO T-10



LOGO T-11



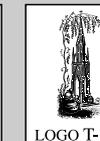
LOGO T-12



LOGO T-13



LOGO T-14



LOGO T-15



LOGO T-16



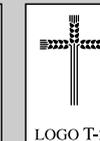
LOGO T-17



LOGO T-18



LOGO T-19



LOGO T-20

# Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

## STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de  
info@bestattungen-steimer.de



Einzigstes ortsansässiges Bestattungshaus mit  
Markenzeichen, TÜV-Zertifizierung in der  
Gemeinde Kirkel und Betreiber des Altkath.  
Kolumbariums im Saarland.



■ **Komplett – Service (24H) und Paketpreise.**



■ **Hausberatung bei Trauerfall und Vorsorge mit  
verbindlicher und seriöser Kostenaufstellung.**

Christof Heß  
(fachgeprüfter Bestatter)



**06841/8552**  
**0172/68 04 738**



**STEINBILDHAUEREI**  
**HANS-PETER LANG**  
INHABER BERND KLEWES  
FRIEDENSTRASSE 12  
66459 ALTSTADT  
TEL.: 06841/8834

- GRABANLAGEN - TREPPEN - FENSTERBÄNKE - MÖBEL - IN NATURSTEIN -

Bestattermeister

## Rainer Gebhardt

vormals Bestattungen Gerhard Pfeifer

Sehr gut in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet.

Beantragung der Hinterbliebenen-  
sondervorauszahlung auf Ihr Konto  
ohne Aufpreis.

[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)  
Kirkel • Kaiserstraße 116 • Tel. 271



Der Bestatter  
**sehr gut ✓**

eingetragener Handwerksbetrieb  
ausgezeichnet vom Kunden  
neutral überwacht durch



[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

## Bestattungen Backes

### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)



**Tag und Nacht für Sie dienstbereit!**

**Eilige Kleinanzeigen? Tel. 0 68 03 - 404**

*Niemand fühlt sich übergangen ...*

*wenn Sie das Familienereignis  
durch eine Anzeige in Ihrem Amtlichen  
Bekanntmachungsblatt bekanntgeben.*

## Druck + Verlag Berthold Faber GmbH



Otto-Walle-Str. 10 • 66399 Mandelbachtal  
Telefon (0 68 03) 4 04 und 4 05

**Werbung**  
*macht sich bezahlt!*

**MIT UNS KOMMEN SIE IMMER  
GUT ANS**

**ZIEL!**



**DRUCK + VERLAG**  
**BERTHOLD FABER GMBH**

Otto-Walle-Straße 10 • 66399 Mandelbachtal  
Telefon 0 68 03 - 4 04 • Fax 0 68 03 - 34 25

**Heizöl**  
OEL SCHNEIDER  
GmbH



(0 68 94)

**5 20 72**

[www.oelschneider.de](http://www.oelschneider.de)

# FAASENACHT

der

## K.G. BURGNARREN KIRKEL



**Sa. 08.02.20**

**Gala-Prunksitzung**  
in der Burghalle Kirkel

Beginn: 19.00 Uhr  
Einlass: 18.00 Uhr

Kartenvorverkauf:  
Bäckerei Schäfer, Kirkel (Karten mit und ohne Nummern)  
Bäckerei Mischo, Kirkel, und Trautmann, Limbach (Karten ohne Nummern)

**So. 16.02.20**

**Kinderpreismaskenball**  
in der Burghalle Kirkel

Beginn: 14.30 Uhr  
Einlass: 13.00 Uhr

Kinder: 2,00 EUR  
Erwachsene: 3,50 EUR

Motto: „Weltall -  
unendliche Weiten“



**Do. 20.02.20**  
**Bürgerstürmung**

Beginn: 17.00 Uhr

**Eintritt frei!**

**Sa. 22.02.20**  
**Jugenddisco**

17.00-21.00 Uhr  
Eintritt: 1,50 EUR

**Jochen-Klepper-Haus Kirkel**



Internet: [www.burgnarren-kirkel.de](http://www.burgnarren-kirkel.de)



Facebook:  
KG Burgnarren Kirkel

Gesponsert von



**Kreissparkasse**  
**Saarpfalz**

[www.verlag-fabrizio.de](http://www.verlag-fabrizio.de)